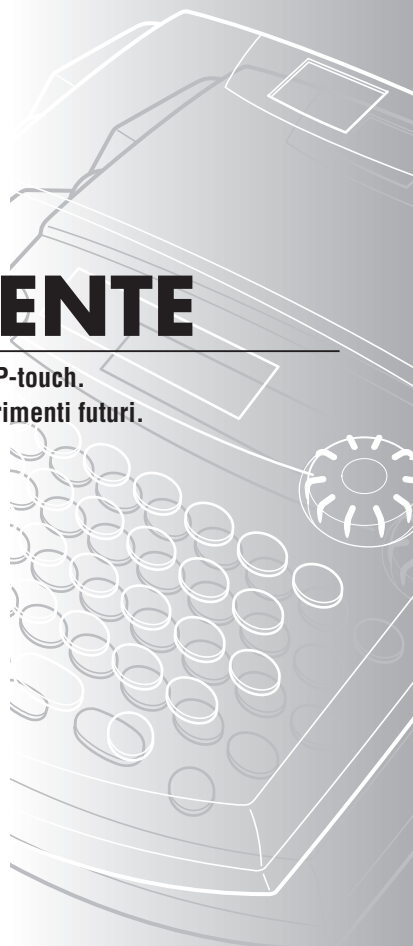
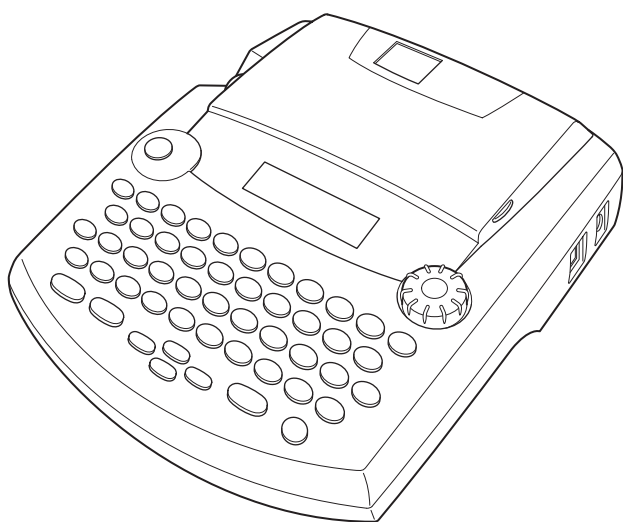
P-touch

2450DX

GUIDA DELL'UTENTE

- **Leggere queste istruzioni prima di iniziare ad usare la P-touch.**
- **Conservare queste istruzioni in un posto sicuro per riferimenti futuri.**

www.p-touch.com

INTRODUZIONE

Grazie per avere acquistato la P-touch 2450DX!

La vostra nuova P-touch vi consentirà di creare e stampare etichette per qualsiasi applicazione. La sua grande versatilità permette di creare etichette su misura scegliendo tra vari tipi di cornice e numerosi formati e stili di caratteri. Inoltre, la disponibilità di nastri in cinque diverse altezze (6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm e 24 mm) in vari colori permette di stampare etichette personalizzate, utili per la codificazione a colori.

Non c'è più bisogno di preoccuparsi di compiti urgenti che richiedono stampa professionale. In ufficio, in fabbrica, in laboratorio a casa: la qualità e le prestazioni della P-touch 2450DX ne fanno una macchina estremamente pratica.

In alcuni casi potrebbe tornare comodo fare riferimento a questo manuale, consigliamo di conservarlo in un posto sicuro.

Dichiarazione di conformità

Noi BROTHER INDUSTRIES, LTD.
1-1-1, Kawagishi, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8562, Japan

dichiariamo che il Sistema di Etichettatura PT-2450DX è in conformità ai seguenti documenti normativi

EMC: EN 55022:1998 Classe B
EN 55024:1998
EN 61000-3-2:1995
EN 61000-3-3:1995

secondo le norme della Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 89/336/CEE (come emendata da 91/263/CEE e 92/31/CEE). L'adattatore CA è pure conforme a EN 60950 e segue quanto previsto dalla Direttiva sulla bassa tensione 73/23/CEE.

Emesso da: BROTHER INDUSTRIES, LTD.
Azienda P & H
Divisione sviluppo

Usare solo l'adattatore progettato esclusivamente per questa macchina. Fare riferimento alle *PRECAUZIONI GENERALI* a pagina 2.

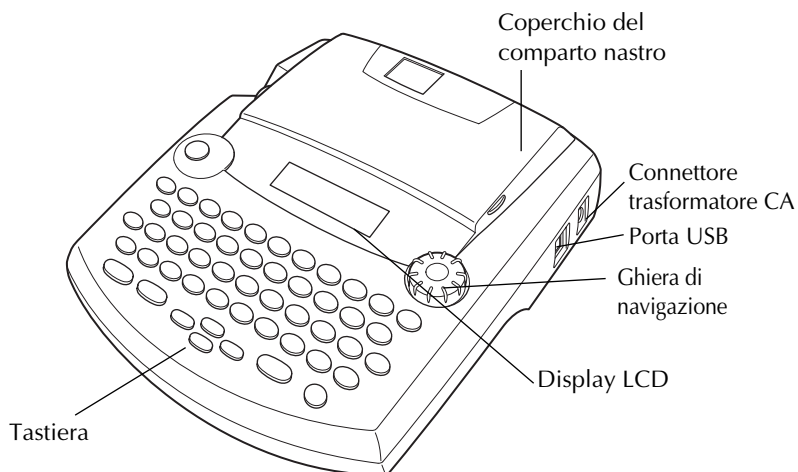
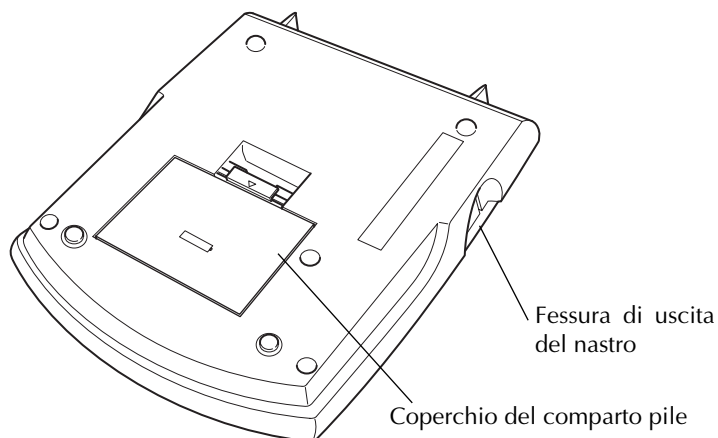
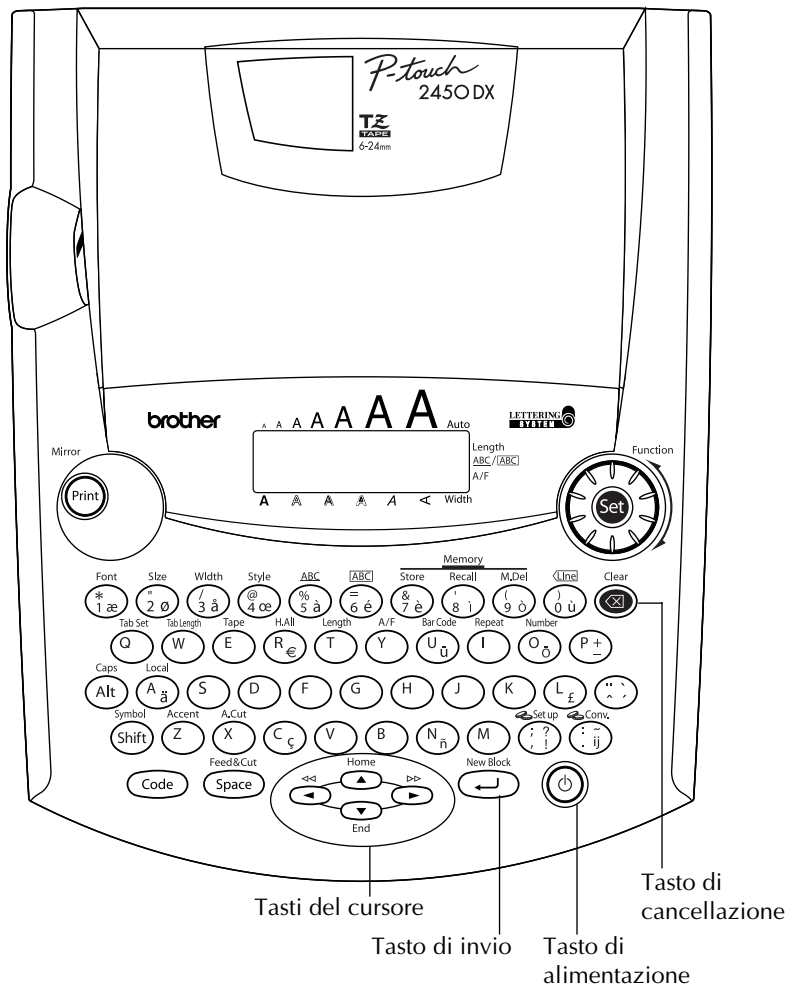
INDICE

Preparativi

Informazioni

Preparativi

DESCRIZIONE GENERALE

VISTA DA SOPRA

VISTA DA SOTTO

TASTIERA E DISPLAY LCD

PRECAUZIONI GENERALI

- Usare solo nastri Brother TZ con questa macchina. Non usare nastri privi del marchio TZ TAPE.
- Non tirare il nastro in uscita dalla P-touch. Questo può danneggiare la cassetta del nastro.
- Evitare di usare la macchina in luoghi molto polverosi. Proteggerla dalla luce solare diretta e dalla pioggia.

- Non esporre la macchina a temperature elevate o alta umidità. Non lasciarla mai sul cruscotto o sul retro dell'auto.
- Non lasciare gomma o vinile sulla macchina per lunghi periodi, altrimenti potrebbero apparire delle macchie.
- Non pulire la macchina con alcool o altri solventi organici. Usare solo un panno morbido asciutto.
- Non collocare oggetti estranei sopra o dentro la macchina.
- Per evitare di ferirsi, non toccare il bordo della taglierina.
- Usare solo il trasformatore CA progettato esclusivamente per questa macchina. L'uso di qualsiasi altro trasformatore invalida la garanzia.
- Non tentare di smontare il trasformatore CA.
- Se non si usa la macchina per un lungo periodo e non è necessario conservare i file di testo memorizzati, scollegare il trasformatore CA e rimuovere le pile per evitare possibili perdite di fluido che potrebbero danneggiare la macchina.
- Quando è collegato il trasformatore CA, e si collega il trasformatore dalla presa di corrente prima di averlo scollegato dalla macchina tutti i file di testo in memoria vengono cancellati, anche se sono inserite le pile.
- **Usare otto pile alcaline formato AA (LR6) per questa macchina.**
- Si consiglia di utilizzare il cavo USB fornito con P-touch. Se si utilizza un cavo USB diverso, verificare che sia di elevata qualità.

PILE

Questa macchina portatile può essere usata ovunque inserendovi otto (8) **pile alcaline**. Quando si sostituiscono le pile, sostituire sempre tutte le otto pile contemporaneamente.

Per sostituire le pile:

❶ Rimuovere il coperchio del comparto pile sul fondo della macchina.

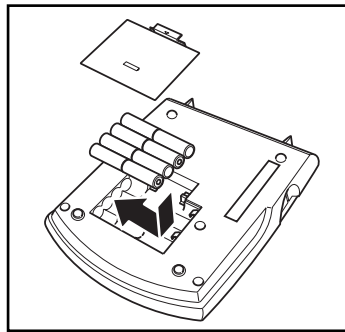
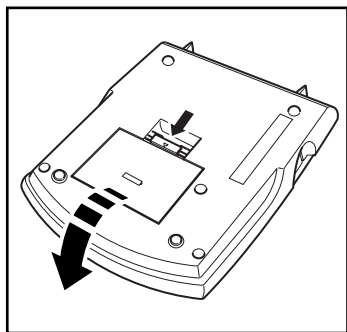
❷ Se le pile sono già inserite rimuoverle.

❸ Inserire otto pile alcaline AA nuove, assicurandosi che i loro poli siano orientati correttamente.

❹ Applicare il coperchio del comparto pile.

☞ *Assicurarsi di inserire le pile nuove entro cinque minuti dalla rimozione delle pile vecchie, altrimenti il testo visualizzato sul display e eventuali file di testo memorizzati vengono cancellati (a meno che la macchina sia collegata ad una presa CA tramite il trasformatore CA).*

Rimuovere le pile e scollegare il trasformatore CA se non si intende usare questa macchina per un lungo periodo. Quando l'alimentazione viene scollegata, tutto il testo visualizzato sul display e conservato in memoria va perduto.

Se le pile non sono inserite con i loro poli positivo e negativo orientati correttamente, le pile possono perdere fluido, surriscaldarsi o esplodere o la testina di stampa può surriscaldarsi.

TRASFORMATORE CA

Il trasformatore CA (modello-H/H1) permette di usare questa macchina dovunque sia disponibile una presa di corrente.

Per collegare il trasformatore CA:

❶ Inserire la spina del cavo del trasformatore nel connettore DC IN 9,5V sul lato destro della macchina.

❷ Inserire la spina del trasformatore in una presa di corrente.

☞ *Usare solo il trasformatore CA progettato esclusivamente per questa macchina.*

Rimuovere le pile e scollegare il trasformatore CA se non si intende usare questa macchina per un lungo periodo. Quando l'alimentazione viene scollegata, tutto il testo visualizzato sul display e conservato in memoria vieni cancellato.

Quando è collegato il trasformatore CA, e si collega il trasformatore dalla presa di corrente prima di averlo scollegato dalla macchina tutti i file di testo in memoria vengono cancellati, anche se sono inserite le pile.

Si consiglia di usare il trasformatore CA per stampare i font più grandi e i codici a barre su nastri da 24 mm di larghezza, perché tali operazioni scaricano rapidamente le pile.

CASSETTA NASTRO

Una cassetta nastro TZ è in dotazione con questa macchina. Tuttavia, poiché le cassette nastro TZ sono disponibili in una grande varietà di colori e formati, è possibile creare etichette speciali colorate e stilizzate.

Inoltre questa macchina è stata realizzata in modo da permettere di cambiare facilmente e rapidamente le cassette nastro.

Per sostituire una cassetta nastro TZ:

❶ Sollevare il coperchio del comparto nastro. La cassetta inserita viene sbloccata.

❷ Se è già installata una cassetta nastro, rimuoverla tirandola direttamente verso l'alto.

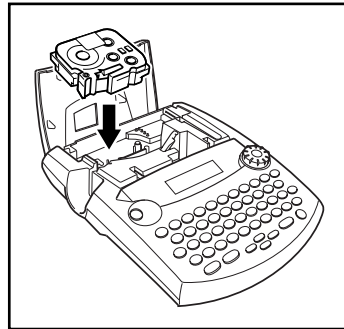
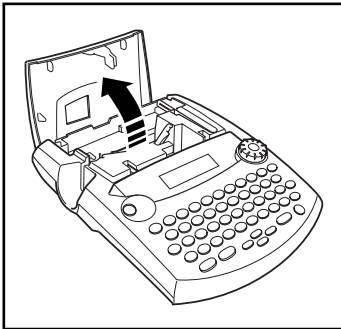
❸ Se il nastro inchiostrato della cassetta è allentato, usare un dito per avvolgere la rotella dentata in direzione della freccia sulla cassetta nastro fino a che il nastro è ben teso. Inoltre assicurarsi che l'estremità del nastro passi sotto le guide nastro.

☞ *Se si usa una cassetta nastro nuova dotata di fermo, assicurarsi di rimuovere il fermo.*

❹ Inserire saldamente la cassetta nastro nel comparto del nastro, assicurandosi che l'intero retro della cassetta sia in contatto con il fondo del comparto.

☞ *Quando si inserisce la cassetta nastro, assicurarsi che il nastro interno non si impigli sull'angolo della guida metallica.*

❺ Chiudere il coperchio del comparto nastro e accendere la macchina se è spenta.

❻ Tenere premuto (Code) e premere (Feed&Cut Space) una volta per far avanzare il nastro ed eliminare eventuali allentamenti.

CONNESSIONE DELLA P-TOUCH A UN COMPUTER

Questa macchina è dotata di una porta USB che consente di collegare la P-touch a un PC IBM compatibile o a un computer Macintosh, nonché di stampare le etichette create tramite il software P-touch Editor.

☞ ***Il software P-touch Editor e il driver della stampante devono essere installati prima che la P-touch sia collegata a un computer o accesa.*** *Attenersi alla procedura di installazione descritta alle pagine 7 - 32 per installare il software P-touch Editor e il driver della stampante e connettere la P-touch al computer quando richiesto.*

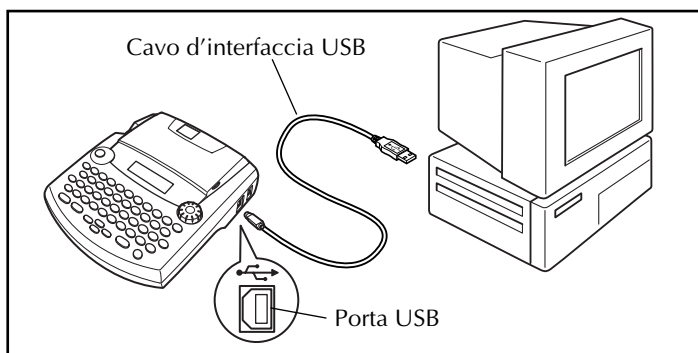
Si consiglia di utilizzare il cavo USB fornito con P-touch. Se si utilizza un cavo USB diverso, verificare che sia di elevata qualità.

Per connettere la P-touch al computer:

❶ Inserire il connettore piatto del cavo USB nella porta USB del computer.

❷ Inserire il connettore quadrato del cavo USB nella porta USB sul lato destro della P-touch.

❸ Accendere la P-touch.

☞ *Se la connessione USB avviene tramite un hub, a seconda del tipo di hub utilizzato, potrebbe non essere possibile ottenere una connessione appropriata. Se utilizzando la connessione tramite un hub non è possibile stampare, provare a connettere la PT-2450DX direttamente al computer tramite il cavo d'interfaccia USB.*

Dopo aver connesso la P-touch a un computer tramite un cavo USB, la P-touch entra nella modalità Interface (Interfaccia) quando i dati le vengono inviati dal computer.

☞ *Per uscire dalla modalità Interface (Interfaccia) e ritornare al testo premere un tasto qualsiasi.*

☞ *La P-touch non è in grado di entrare nella modalità Interface (Interfaccia) durante la stampa o l'alimentazione del nastro.*

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE E DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

Per ulteriori caratteristiche, per illustrazioni e layout, per la creazione di etichette con P-touch, sono disponibili due applicazioni
nel CD-ROM accluso: P-touch Editor 3.2 e P-touch Quick Editor. Con entrambe le applicazioni è necessario installare anche il driver della stampante per poter stampare le etichette con P-touch.

Computer su cui è in esecuzione Windows®

OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE

Verificare che la configurazione del sistema utilizzato risponda ai seguenti requisiti:

Computer: PC IBM o compatibile.

Sistema operativo: preinstallato con Microsoft® Windows® 98, 98 SE, Me, 2000 Professional o XP

☞ *Per l'installazione in Windows® 2000 sono necessari i privilegi di amministratore. Inoltre per stampare sono necessari i privilegi dei gruppi Power users o Administrators. Non è possibile utilizzare il software se si è membro dei gruppi Users. Questo software non è inoltre compatibile con il sistema operativo Windows® 2000 Server.*

☞ *In Windows® XP la stampa e l'installazione sono possibili solo da un account con privilegi di amministratore. Non è possibile eseguire tali operazioni da un account con privilegi limitati.*

Spazio libero disponibile su disco: almeno 20 MB (100 MB per l'installazione completa)

☞ *Per la stampa di etichette lunghe e di grandi quantità di dati potrebbero essere necessari fino a 100 MB di spazio libero sul disco rigido.*

Memoria: almeno 64 MB

Monitor: scheda video VGA o superiore

Porta USB

Unità CD-ROM

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE P-TOUCH EDITOR 3.2

Il software P-touch Editor 3.2 comprende un'ampia gamma di funzioni molto complesse per la stampa dei codici a barre e delle immagini, consentendo di creare qualsiasi tipo di etichetta. Installare il software P-touch Editor 3.2 sul PC come descritto di seguito.

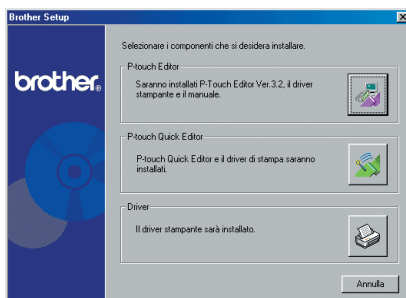
☞ ***Non connettere la P-touch al computer prima di installare il software, altrimenti potrebbe non essere installata correttamente. Non connettere la P-touch fino a quando non venga richiesto.***

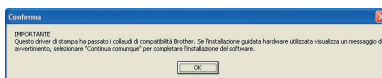
❶ Inserire il CD-ROM fornito nell'unità CD-ROM del computer.

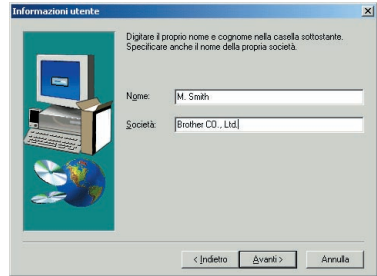
❷ Viene visualizzata automaticamente una finestra di dialogo che consente di selezionare la lingua del programma di installazione.

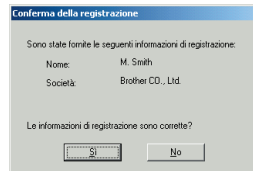
Selezionare la lingua desiderata, e fare clic su “OK”.

☞ *Se la finestra di dialogo non viene visualizzata automaticamente fare doppio clic su “Risorse del computer” sul desktop e fare doppio clic sull’apposita unità CD-ROM. (In Windows® XP, fare clic su “Risorse del computer” nel menu Start, quindi fare doppio clic sull’unità CD-ROM apposita). Successivamente, fare doppio clic su “Setup.exe” per visualizzare la finestra di dialogo.*

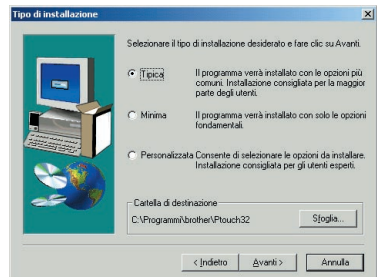
❸ Fare clic sul pulsante nella parte inferiore (P-touch Editor). Viene avviato il programma InstallShield® Wizard che esegue l’installazione del software P-touch Editor, quindi viene visualizzata la finestra di dialogo di presentazione.

☞ *Per installare il software P-touch Quick Editor fare clic sul secondo pulsante a partire dall’alto (P-touch Quick Editor). Continuare con la procedura descritta in* INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE P-TOUCH QUICK EDITOR *a pagina 11.*

☞ *Per installare solo il driver della stampante fare clic sul pulsante nella parte inferiore (Driver). (In Windows® XP viene visualizzato un messaggio che informa che il driver della stampante ha superato i test di compatibilità Brother e che è necessario fare clic su “Continua comunque” se viene visualizzato un messaggio d’avviso. Fare clic su “OK”).*

❹ Leggere attentamente il contenuto della finestra di dialogo di presentazione, e fare clic su "Avanti" per continuare. Viene visualizzata la finestra di dialogo "Informazioni utente".

❺ Digitare le informazioni necessarie nelle apposite caselle (se le informazioni sono già state registrate in Windows®, queste verranno visualizzate automaticamente), e fare clic su "Avanti".

❻ Viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede di confermare le informazioni specificate.

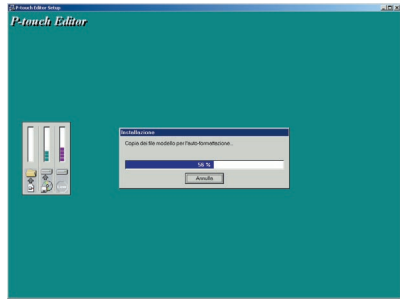
Fare clic su "Sì" per registrare le informazioni inserite.

☞ *Per modificare le informazioni di registrazione, fare clic su "No", quindi ritornare al punto ❹.*

❼ Viene visualizzata la finestra di dialogo "Tipo di installazione".

Selezionare il metodo d'installazione, e fare clic su "Avanti".

- **Per eseguire un’installazione tipica o minima**

  Selezionare “Tipica” o “Minima”, e fare clic su “Avanti”. L’installazione inizia immediatamente.

  Tipica: l’installazione comprende tutte le opzioni base (P-touch Editor 3.2, Clip art, i modelli per la formattazione automatica, la guida e i tipi di caratteri).

  Minima: Viene installato solo P-touch Editor 3.2.

- **Per eseguire un’installazione personalizzata**

  Selezionare “Personalizzata”, e fare clic su “Avanti” per visualizzare la finestra di dialogo che consente di selezionare le opzioni da installare. Vengono installate solo le opzioni con un segno di spunta accanto. Oltre alle opzioni di base elencate nell’installazione tipica, è possibile installare anche la Guida dell’utente.

1) Selezionare le opzioni da installare.

   Editor: Il software P-touch Editor 3.2

   Clip Art: Immagini per la funzione Clip Art di P-touch Editor 3.2

   Tipi di carattere: Tipi di carattere originali contenuti nel bonus.

   Modelli per l’auto-formattazione: Modelli per la funzione di formattazione automatica

   Guida: File guida per P-touch Editor 3.2

   Guida dell’utente: Guida dell’utente in formato HTML per P-touch Editor 3.2; è possibile visualizzarla anche dal CD-ROM.

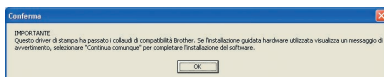
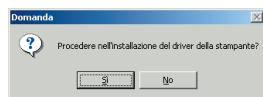
   Se il pulsante “Modifica” è attivo quando un’opzione è selezionata, si possono selezionare anche i sotto componenti. Fare clic su “Modifica” per visualizzare la finestra di dialogo “Seleziona sotto componenti” e selezionare i sotto componenti che si desiderano installare inserendo il segno di spunta accanto.

   Se determinate opzioni o sotto componenti non vengono installati, alcune funzioni di P-touch Editor potrebbero non essere disponibili. Una volta selezionati i sotto componenti desiderati fare clic su “Continua”.

2) Fare clic su “Avanti” per iniziare l’installazione.

❽ Una volta installato P-touch Editor, viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di scegliere se installare il driver della stampante o meno.

Per installare il driver della stampante fare clic su “Sì”.

☞ *Solo per Windows® XP: viene visualizzato un messaggio che informa che il driver della stampante ha superato i test di compatibilità Brother e che è necessario fare clic su “Continuare” se viene visualizzato un messaggio d’avviso. Fare clic su “OK”.*

Viene visualizzata la prima finestra di dialogo “Installazione driver” la quale informa che sarà installato il driver della stampante PT-2450DX.

Continuare con la procedura descritta in *INSTALLAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE USB* a pagina 15.

☞ *Se il driver della stampante è già installato fare clic su “No” .*

❾ Al termine dell’installazione di P-touch Editor viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di aggiornare P-touch Editor 3.2, in modo che sia compatibile con Access 2000.

Per rendere compatibile P-touch Editor 3.2 con Access 2000 fare clic su “Yes” (Sì) e attenersi alle istruzioni visualizzate.

Se non si desidera rendere compatibile P-touch Editor 3.2 con Access 2000 fare clic su “No”.

☞ *Se viene visualizzata una finestra di dialogo che indica il completamento dell’installazione e richiede il riavvio del computer, selezionare l’opzione di riavvio facendo clic su “Fine” per riavviare il computer, quindi rimuovere il CD-ROM dall’unità apposita.*

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE P-TOUCH QUICK EDITOR

Il software P-touch Quick Editor fornisce un accesso rapido alle funzionalità più semplici per la creazione delle etichette, consentendo l’inserimento agevole del testo e la stampa istantanea delle etichette. Installare il software P-touch Quick Editor sul PC come descritto di seguito.

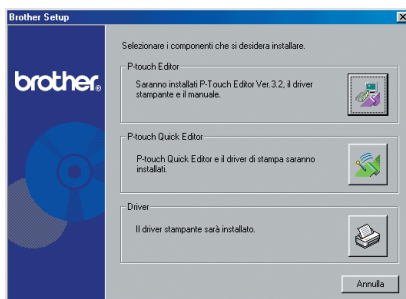
☞ ***Non connettere la P-touch al computer prima di installare il software, altrimenti potrebbe non essere installata correttamente. Non connettere la P-touch fino a quando non viene richiesto.***

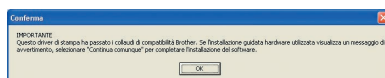
❶ Inserire il CD-ROM fornito nell’unità CD-ROM del computer.

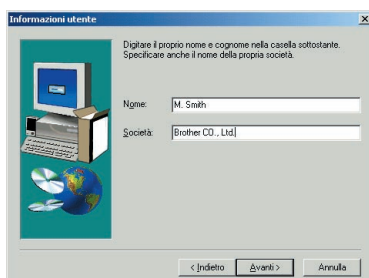
❷ Viene visualizzata automaticamente una finestra di dialogo che consente di selezionare la lingua del programma di installazione.

Selezionare la lingua desiderata, e fare clic su “OK”.

☞ *Se la finestra di dialogo non viene visualizzata automaticamente, fare doppio clic su “Risorse del computer” sul desktop e fare doppio clic sull’apposita unità CD-ROM. (In Windows® XP, fare clic su “Risorse del computer” nel menu Start, quindi fare doppio clic sull’unità CD-ROM apposita). Successivamente, fare doppio clic su “Setup.exe” per visualizzare la finestra di dialogo.*

❸ Fare clic sul pulsante centrale (P-touch Quick Editor). Viene avviato InstallShield® Wizard che esegue l’installazione di P-touch Quick Editor, quindi viene visualizzata la finestra di dialogo di presentazione.

☞ *Per installare il software P-touch Editor 3.2 fare clic sul pulsante nella parte superiore (P-touch Editor). Continuare con la procedura descritta in* INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE P-TOUCH EDITOR 3.2 *a pagina 7.*

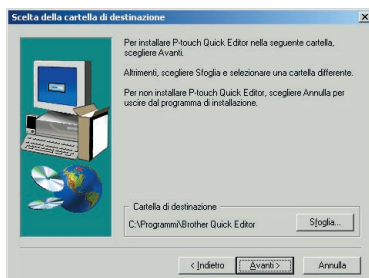
☞ *Per installare solo il driver della stampante fare clic sul pulsante nella parte inferiore (Driver). (In Windows® XP viene visualizzato un messaggio che informa che il driver della stampante ha superato i test di compatibilità Brother e che è necessario fare clic su “Continua comunque” se viene visualizzato un messaggio d’avviso. Fare clic su “OK”).*

❹ Leggere attentamente il contenuto della finestra di dialogo di presentazione, e fare clic su “Avanti” per continuare. Viene visualizzata la finestra di dialogo “Informazioni utente”.

❺ Digitare le informazioni necessarie nelle apposite caselle (se le informazioni sono già state registrate in Windows® queste vengono visualizzate automaticamente), e fare clic su “Avanti”.

❻ Viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede di confermare le informazioni specificate.

Fare clic su “Sì” per registrare le informazioni inserite.

☞ *Per modificare le informazioni sulla registrazione, fare clic su “No”, quindi ritornare al punto ❹.*

❼ Viene visualizzata la finestra di dialogo “Scelta della cartella di destinazione”.

Fare clic su “Avanti” per iniziare l’installazione.

☞ *Per modificare il percorso di installazione del software P-touch Quick Editor, fare clic su “Sfoglia”, quindi selezionare la cartella di installazione nella finestra di dialogo “Scegli cartella” visualizzata. Successivamente fare clic su “OK”.*

8. Una volta installato P-touch Quick Editor, viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di selezionare i collegamenti da aggiungere a P-touch Quick Editor.

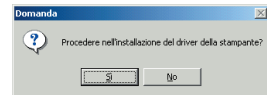
   Selezionare i percorsi desiderati per i collegamenti, e fare clic su “Avanti”.

9. Viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di scegliere se installare il driver della stampante o meno.

   Per installare il driver della stampante fare clic su “Sì”.

Domanda

Procedere nell'installazione del driver della stampante?

Sì No

Viene visualizzata la prima finestra di dialogo “Installazione driver” che informa che sarà installato il driver della stampante PT-2450DX.

Continuare con la procedura descritta in *INSTALLAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE USB* a pagina 15.

☞ *Se il driver della stampante è già installato fare clic su “No”. Viene visualizzata una finestra di dialogo che indica il completamento dell’installazione: selezionare “Riavviare il computer ora.” e rimuovere il CD-ROM dall’unità apposita.*

INSTALLAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE USB

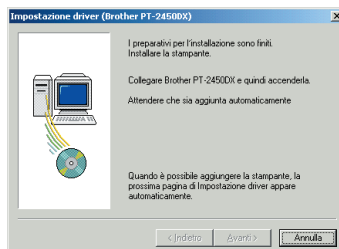
Grazie alla funzione Plug-and-Play, il rilevamento delle nuove periferiche collegate al sistema e i driver installati avviene automaticamente. Se la P-touch 2450DX deve essere collegata tramite la porta USB, il driver viene installato tramite la funzione Plug-and-Play. Prima di installare il driver della stampante fornito con il CD-ROM, leggere le istruzioni relative all'installazione descritte di seguito.

☞ ***Non connettere la P-touch al computer prima che venga richiesto, altrimenti il driver della stampante potrebbe non essere installato correttamente.***

Per Windows® 98, 98 SE, Me o 2000:

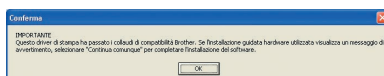
❶ Viene visualizzata una finestra di dialogo indicante che sarà installato il driver della stampante PT-2450DX.

❷ Fare clic su "Avanti". Viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede di connettere la P-touch al computer.

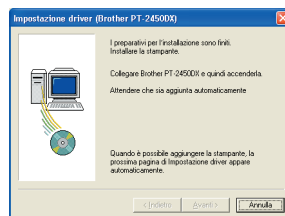
❸ Collegare la P-touch al computer con il cavo d'interfaccia USB fornito, come descritto a pagina 6, quindi accendere la P-touch. Viene visualizzata una finestra di dialogo indicante che il driver della stampante è stato installato.

❹ Fare clic su “Fine”.

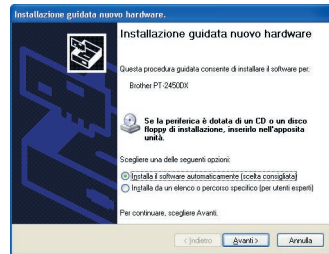
☞ *Se viene visualizzata una finestra di dialogo che indica il completamento dell’installazione e richiede il riavvio del computer, selezionare l’opzione di riavvio facendo clic su “Fine” per riavviare il computer, quindi rimuovere il CD-ROM dall’apposita unità.*

Per Windows® XP:

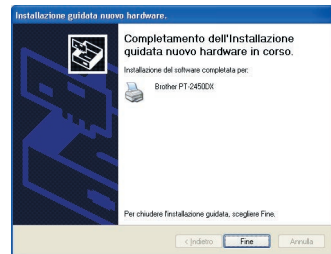
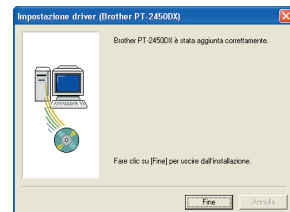
☞ *Solo per Windows® XP: viene visualizzato un messaggio che informa che il driver della stampante ha superato i test di compatibilità Brother e che è necessario fare clic su “Continua comunque” se viene visualizzato un messaggio d’avviso. Fare clic su “OK”.*

❶ Viene visualizzata una finestra di dialogo indicante che sarà installato il driver della stampante PT-2450DX. Fare clic su “Avanti”.

❷ Viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede di connettere la P-touch al computer.

Collegare la P-touch al computer con il cavo d’interfaccia USB fornito, come descritto a pagina 6, e accendere la P-touch.

❸ Viene visualizzata la prima finestra di dialogo “Installazione guidata nuovo hardware”.

Selezionare “Installa il software automaticamente (scelta consigliata)”, e fare clic su “Avanti”.

❹ Viene visualizzata una finestra di dialogo indicante che il software non ha superato il testing del programma Windows® Logo.

Fare clic su “Continua” per proseguire con l’installazione.

❺ Viene visualizzata la finestra di dialogo “Installazione guidata nuovo hardware” indicante che la procedura guidata ha completato l’installazione del software per la PT-2450DX. Fare clic su “Fine”.

☞ *Se viene visualizzata la finestra di dialogo “Installazione driver”, indicante che il driver della stampante è stato installato, fare clic su “Fine”.*

❻ Viene visualizzata una finestra di dialogo che indica il completamento dell'installazione.

Selezionare "Riavvare il computer ora." (o "Sì, riavvia immediatamente", se il driver della stampante è stato installato separatamente), e fare clic su "Fine" per riavviare il computer e rimuovere il CD-ROM dall'unità apposita.

SOSTITUZIONE O AGGIUNTA DI UN DRIVER DELLA STAMPANTE USB

❶ Spegnere la P-touch, quindi scollegarla dal computer.

❷ Inserire il CD-ROM fornito nell'unità CD-ROM del computer. Viene visualizzata automaticamente una finestra di dialogo che consente di selezionare la lingua del programma di installazione.

☞ *Se la finestra di dialogo non viene visualizzata automaticamente fare doppio clic su "Risorse del computer" sul desktop, quindi fare doppio clic sull'apposita unità CD-ROM. (In Windows® XP, fare clic su "Risorse del computer" nel menu Start, quindi fare doppio clic sull'unità CD-ROM apposita). Successivamente fare doppio clic su "Setup.exe" per visualizzare la finestra di dialogo.*

❸ Selezionare la lingua desiderata, e fare clic su "OK".

❹ Fare clic sul pulsante nella parte inferiore (Driver).

☞ *Solo per Windows® XP: viene visualizzato un messaggio che informa che il driver della stampante ha superato i test di compatibilità Brother e che è necessario fare clic su "Continua comunque" se viene visualizzato un messaggio d'avviso. Fare clic su "OK".*

❺ Viene visualizzata la finestra di dialogo "Impostazione driver" che consente di scegliere se sostituire, aggiungere o rimuovere il driver della stampante PT-2450DX.

Selezionare "Sostituisci con nuova Brother PT-2450DX." o "Aggiungi Brother PT-2450DX.", e fare clic su "Avanti".

☞ *Se si seleziona "Sostituisci con nuova Brother PT-2450DX.", il driver della stampante installato precedentemente viene rimosso e sostituito con uno nuovo. Selezionare questa opzione quando si aggiorna il driver della stampante o quando è in esecuzione Windows® 2000 o XP e si passa a una P-touch 2450DX con numero di serie diverso.*

☞ *Se si seleziona "Aggiungi Brother PT-2450DX", viene aggiunto un nuovo driver della stampante. Con un collegamento USB in Windows® 98 o Me, viene aggiunta solo una porta, senza aggiungere una nuova stampante. Selezionare questa opzione per il collegamento e l'uso di più P-touch 2450DX con lo stesso computer.*

☞ *Per rimuovere il driver della stampante, attenersi alla procedura descritta in* DISINSTALLAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE *a pagina 43.*

Per Windows® 98, 98 SE, Me o 2000:

❻ Viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede di connettere la P-touch al computer.

Collegare la P-touch al computer con il cavo d'interfaccia USB fornito, come descritto a pagina 6, quindi accendere la P-touch.

❼ Viene visualizzata una finestra di dialogo indicante che il driver della stampante è stato installato.

Fare clic su “Fine”.

☞ *Se viene visualizzata una finestra di dialogo che richiede il riavvio del computer, selezionare l’opzione di riavvio, e fare clic su “Fine”.*

Per Windows® XP:

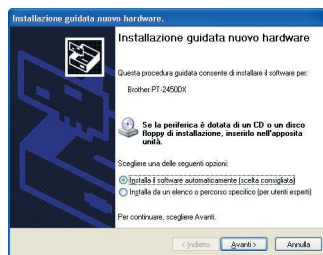
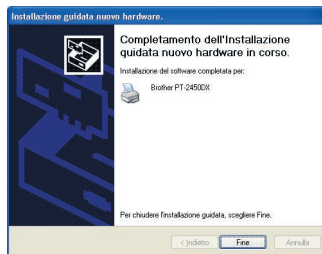
❻ Viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede di connettere la P-touch al computer.

Collegare la P-touch al computer con il cavo d’interfaccia USB fornito, come descritto a pagina 6, quindi accendere la P-touch.

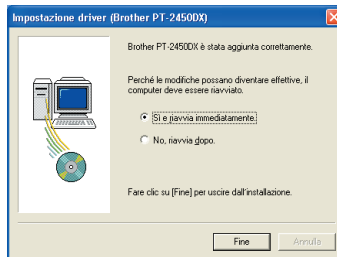
❼ Viene visualizzata una casella di dialogo indicante che il driver della stampante è stato installato. Viene visualizzata la prima finestra di dialogo “Installazione guidata nuovo hardware”.

Selezionare “Installa il software automaticamente (scelta consigliata)”, e fare clic su “Avanti”.

❽ Viene visualizzata una finestra di dialogo la quale avvisa che il software non ha superato il testing del programma Windows® Logo.

Fare clic su “Continua” per proseguire con l’installazione.

❾ Viene visualizzata la finestra di dialogo “Installazione guidata nuovo hardware” indicante che la procedura guidata ha completato l’installazione del software per la PT-2450DX.

Fare clic su “Fine”.

❿ Viene visualizzata la finestra di dialogo “Installazione driver” indicante che il driver della stampante è stato installato.

Selezionare “Sì e riavvia immediatamente.”, fare clic su “Fine” per riavviare il computer e quindi rimuovere il CD-ROM dal computer.

Computer Macintosh

La versione software di Mac è per un Macintosh con sistema operativo in lingua inglese. Se il software viene installato su un Macintosh con un sistema operativo con una lingua differente potrebbe non essere eseguito correttamente.

OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE

Verificare che la configurazione del sistema utilizzato risponda ai seguenti requisiti:

Computer: Macintosh con processore Power PC

Sistema operativo: Mac OS dalla versione 8.6 alla 9.X o OS X dalla versione 10.1 alla 10.2.4

Spazio libero disponibile su disco: almeno 20 MB (100 MB per l'installazione completa)

☞ *Per la stampa di etichette lunghe e contenenti grandi quantità di dati potrebbero essere necessari fino a 100 MB di spazio libero sul disco rigido.*

Memoria: almeno 32 MB

Porta USB (installata come caratteristica standard)

Unità CD-ROM

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE P-TOUCH EDITOR 3.2

Il software P-touch Editor 3.2 comprende un'ampia gamma di funzioni molto complesse per la stampa dei codici a barre e delle immagini, consentendo di creare qualsiasi tipo di etichetta. Installare il software P-touch Editor 3.2 su Macintosh come descritto di seguito.

Mac OS dalla versione 8.6 alla 9.X:

❶ Con P-touch e Macintosh spenti, collegare la P-touch al computer con il cavo d'interfaccia USB fornito, come descritto a pagina 6. **Verificare che la P-touch sia spenta.**

❷ Accendere Macintosh.

❸ Inserire il CD-ROM fornito nell'unità CD-ROM del computer.

❹ Fare doppio clic sulla cartella Mac OS 9 per aprirla.

❺ Fare doppio clic sulla cartella P-touch Editor 3.2 per aprirla.

❻ Fare doppio clic sull'icona P-touch Editor 3.2 Installer nella cartella visualizzata. Il programma di installazione viene avviato.

❼ Selezionare il metodo di installazione.

•Per un'installazione base

Selezionando "Install" (Installa) inizia immediatamente l'installazione di tutte le opzioni e del driver della stampante PT-2450DX in modo automatico.

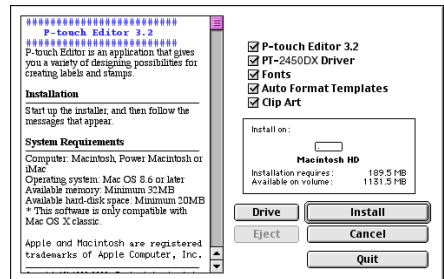
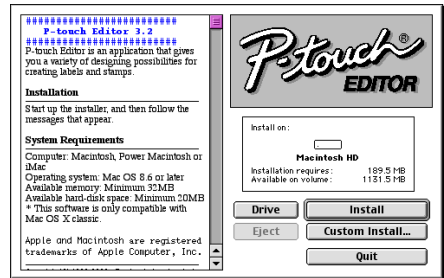
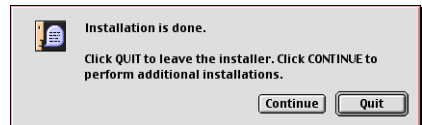
☞ *Per iniziare l'installazione sono necessari circa 20 MB di spazio libero su disco. Per installare tutte le opzioni sono necessari circa 100 MB di spazio libero su disco. Se lo spazio disponibile sul disco è sufficiente, fare clic su "Install" (Installa).*

•Per un'installazione personalizzata

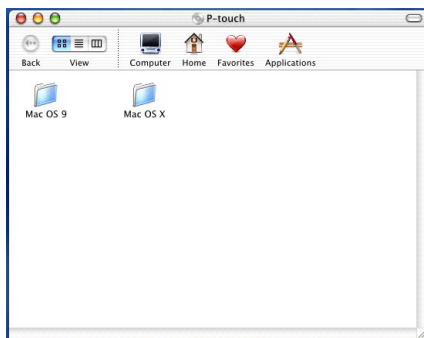
Selezionare "Custom" (Personalizzata) per visualizzare la finestra di dialogo che consente di selezionare le opzioni da installare.

Vengono installate solo le opzioni con un segno di spunta accanto. Selezionare le opzioni che si desiderano installare, e fare clic su "Install" (Installa).

☞ *Per poter stampare con P-touch 2450DX è necessario selezionare la voce "PT-2450DX Driver" (Driver PT-2450DX) durante l'installazione.*

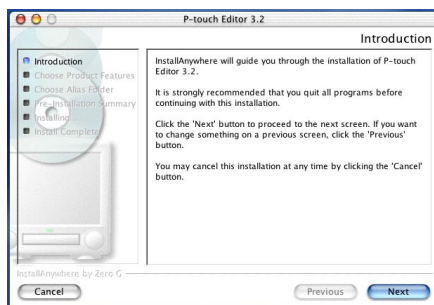
☞ *Se alcune opzioni non sono installate, qualche funzione di P-touch Editor potrebbe non essere disponibile.*

❽ Quando viene visualizzata la finestra di dialogo indicante il completamento dell'installazione, fare clic su "Quit" (Chiudi).

❾ Quando viene visualizzata la finestra di dialogo che chiede di riavviare il computer, fare clic su "Restart" (Riavvia) per riavviare il computer.

Mac OS X dalla versione 10.1 alla 10.2.4

1. Con P-touch e Macintosh spenti, collegare la P-touch al computer con il cavo d'interfaccia USB fornito, come descritto a pagina 6. **Verificare che la P-touch sia spenta.**
2. Accendere Macintosh.
3. Inserire il CD-ROM fornito nell'unità CD-ROM del computer.
4. Fare doppio clic sulla cartella Mac OS X per aprirla.

5. Fare doppio clic sulla cartella P-touch Editor 3.2 per aprirla.

6. Fare doppio clic sull'icona P-touch Editor 3.2 Installer nella cartella visualizzata.

7. Viene avviato il programma di installazione e visualizzata la finestra di dialogo "Introduction" (Introduzione). Fare clic su "Next" (Avanti).

☞ *Se si preme "Next" (Avanti), viene visualizzato un messaggio che avverte che è già stata installata una versione precedente del software. Prima di installare il nuovo software disinstallare la versione precedente. Per informazioni dettagliate sulla disinstallazione del software fare riferimento alla sezione:* "Per disinstallare il software P-touch Editor 3.2": *a pagina 45.*

❽ Viene visualizzata la finestra di dialogo “Choose Product Components” (Scegli componenti prodotto).

Selezionare il metodo di installazione.

• Per un’installazione tipica

Selezionando “Next” (Avanti) inizia immediatamente l’installazione di tutte le opzioni.

☞ *Per iniziare l’installazione sono necessari circa 20 MB di spazio libero su disco. Per installare tutte le opzioni sono necessari circa 100 MB di spazio libero su disco.*

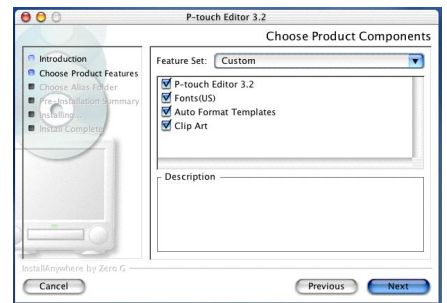
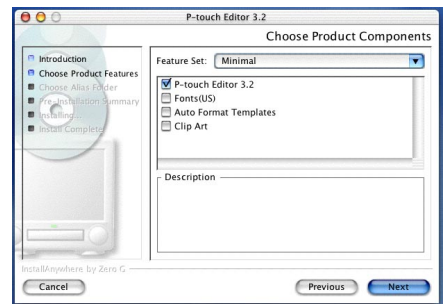
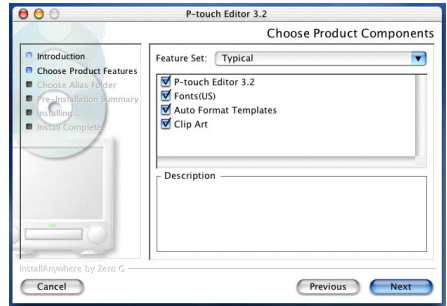
• Per un’installazione minima

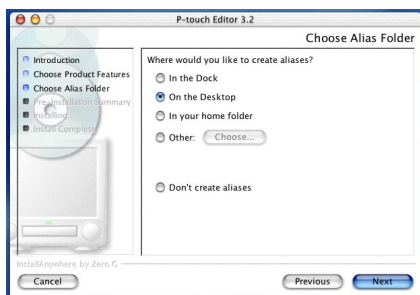
Selezionare “Minimal” (Minima) dall’elenco “Feature Set” (Set caratteristiche), e fare clic su “Next” (Avanti) per iniziare solo l’installazione dell’applicazione P-touch Editor 3.2.

☞ *Se determinate opzioni, quali i modelli per la formattazione automatica e le Clip Art, non sono installate, alcune funzioni di P-touch Editor potrebbero non essere disponibili.*

• Per un’installazione personalizzata

Selezionare “Custom” (Personalizzata) dall’elenco “Feature Set” (Set caratteristiche) per visualizzare l’elenco delle opzioni selezionabili per l’installazione.

Vengono installate solo le opzioni con un segno di spunta accanto. Selezionare le opzioni che si desidera installare, e fare clic su “Next” (Avanti).

❾ Viene visualizzata la finestra di dialogo “Choose Alias Folder” (Scegli cartella alias) che consente di selezionare dove aggiungere l’ alias di P-touch Editor 3.2.

Selezionare il percorso desiderato per l’alias, e fare clic su “Next” (Avanti).

❿ Viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di verificare l’installazione.

Verificare che l’installazione venga eseguita nel modo desiderato, e fare clic su “Install” (Installa).

⓫ Una volta installato P-touch Editor, viene visualizzata una finestra di dialogo che indica il completamento dell’installazione.

Fare clic su “Done” (Fine), quindi riavviare il computer.

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE P-TOUCH QUICK EDITOR

Il software P-touch Quick Editor fornisce un accesso rapido alle funzionalità più semplici per la creazione delle etichette, consentendo l’inserimento di testo agevole e la stampa istantanea di etichette. Installare il software P-touch Quick Editor su Macintosh come descritto di seguito.

Mac OS dalla versione 8.6 alla 9.X:

❶ Con P-touch e Macintosh spenti, collegare la P-touch al computer con il cavo d’interfaccia USB fornito, come descritto a pagina 6. **Verificare che la P-touch sia spenta.**

❷ Accendere Macintosh.

❸ Inserire il CD-ROM fornito nell’unità CD-ROM del computer.

❹ Fare doppio clic sulla cartella Mac OS 9 per aprirla.

❺ Fare doppio clic sull'icona P-touch Quick Editor Installer nella cartella visualizzata. Il programma di installazione viene avviato.

❻ Selezionare il metodo di installazione.

• **Per un'installazione base**

Selezionando "Install" (Installa) inizia immediatamente l'installazione di tutte le opzioni.

☞ *Per iniziare l'installazione sono necessari circa 20 MB di spazio libero su disco. Se lo spazio disponibile sul disco è sufficiente, fare clic su "Install" (Installa).*

• **Per un'installazione personalizzata**

Selezionare "Custom" (Personalizzata) per visualizzare la finestra di dialogo che consente di selezionare le opzioni da installare.

Vengono installate solo le opzioni con un segno di spunta accanto. Selezionare le opzioni che si desidera installare, e fare clic su "Install" (Installa).

☞ *Per poter stampare con P-touch 2450DX è necessario selezionare la voce "PT-2450DX Driver" (Driver PT-2450DX) durante l'installazione.*

❼ Quando viene visualizzata la finestra di dialogo indicante il completamento dell'installazione, fare clic su "Quit" (Chiudi).

❽ Quando viene visualizzata la finestra di dialogo che chiede di riavviare il computer, fare clic su "Restart" (Riavvia) per riavviare il computer.

Mac OS X dalla versione 10.1 alla 10.2.4:

❶ Con P-touch e Macintosh spenti, collegare P-touch al computer con il cavo d'interfaccia USB fornito, come descritto a pagina 6. **Verificare che P-touch sia spenta.**

❷ Accendere Macintosh.

❸ Inserire il CD-ROM fornito nell'unità CD-ROM del computer.

❹ Fare doppio clic sulla cartella Mac OS X per aprirla.

❺ Fare doppio clic sulla cartella P-touch Quick Editor per aprirla.

❻ Fare doppio clic sull'icona P-touch Quick Editor Installer nella cartella visualizzata.

❼ Viene avviato il programma di installazione e visualizzata la finestra di dialogo "Introduction" (Introduzione). Fare clic su "Next" (Avanti).

☞ *Se si preme "Next" (Avanti), viene visualizzato un messaggio che avverte che è già stata installata una versione precedente del software. Prima di installare il nuovo software disinstallare la versione precedente. Per informazioni dettagliate sulla disinstallazione del software fare riferimento alla sezione: "Per disinstallare il software P-touch Quick Editor": a pagina 46.*

❽ Viene visualizzata la finestra di dialogo “Choose Alias Folder” (Scegli cartella alias) che consente di selezionare dove aggiungere l’alias di P-touch Editor.

Selezionare il percorso desiderato per l’alias, e fare clic su “Next” (Avanti).

❾ Viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di verificare l’installazione.

Verificare che l’installazione venga eseguita nel modo desiderato, e fare clic su “Install” (Installa).

❿ Una volta installato P-touch Quick Editor, viene visualizzata una finestra di dialogo che indica il completamento dell’installazione.

Fare clic su “Done” (Fine), quindi riavviare il computer.

INSTALLAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE (MAC OS X DALLA VERSIONE 10.1 ALLA 10.2.4)

❶ Con P-touch e Macintosh spenti, collegare la P-touch al computer con il cavo d'interfaccia USB fornito, come descritto a pagina 6. **Verificare che la P-touch sia spenta.**

❷ Accendere Macintosh.

❸ Inserire CD-ROM fornito nell'unità CD-ROM del computer.

❹ Fare doppio clic sulla cartella Mac OS X per aprirla.

❺ Fare doppio clic sull'icona Driver Installer nella cartella visualizzata.

❻ Viene avviato il programma d'installazione e visualizzata una finestra di dialogo comunicante che è necessaria la password dell'amministratore per installare il software.

Fare clic su .

7. Viene visualizzata la finestra di dialogo "Authenticate" (Autentica).

   Inserire nome e password dell'amministratore nelle apposite caselle, e fare clic su "OK" (OK).

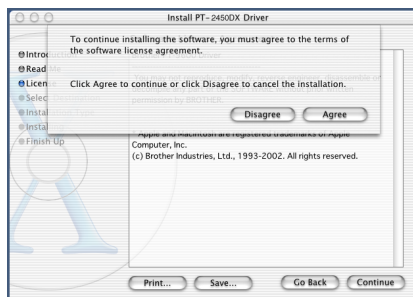
8. Viene visualizzata la finestra di dialogo "Introduction" (Introduzione).

   Fare clic su "Continue" (Continua). Viene visualizzata una finestra di dialogo che descrive i requisiti del sistema.

9. Dopo aver verificato che il proprio computer soddisfa i requisiti specificati, fare clic su "Continue" (Continua). Viene visualizzata una finestra di dialogo con il contratto di licenza.

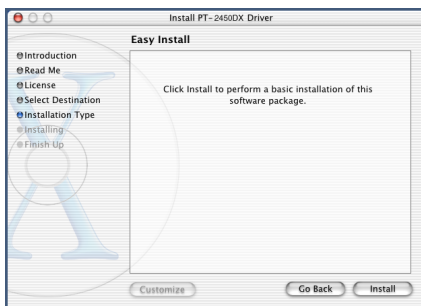
10. Dopo aver letto il contratto di licenza fare clic su "Continue" (Continua). Viene visualizzato un messaggio che chiede se si accetta il contratto di licenza.

11. In caso affermativo fare clic su "Agree" (Accetto). Viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di selezionare il volume dove installare il driver della stampante.

   ☞ *Facendo clic su "Disagree" (Non accetto) l'installazione viene annullata.*

⓬ Selezionare il volume desiderato, e fare clic su “Continue” (Continua). Viene visualizzata una finestra di dialogo che descrive la modalità d’installazione del driver della stampante.

⓭ Fare clic su “Install” (Installa). Viene visualizzato un messaggio indicante che il computer deve essere riavviato dopo l’installazione del driver della stampante.

⓮ Fare clic su “Continue Installation” (Continua installazione). Una volta installato il driver della stampante viene visualizzata una finestra dialogo che indica il completamento dell’installazione.

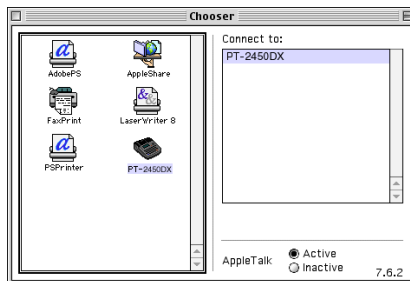
⓯ Fare clic su “Restart” (Riavvia) per riavviare il computer.

SELEZIONE DELLA PT-2450DX COME STAMPANTE

Mac OS dalla versione 8.6 alla 9.X:

❶ Accendere la P-touch 2450DX.

❷ Aprire il menu Apple e selezionare “Chooser” (Scelta risorse) per visualizzare la finestra relativa.

❸ Dall’elenco a sinistra fare clic sull’icona PT-2450DX. Quindi, selezionare la stampante appropriata dall’elenco a destra.

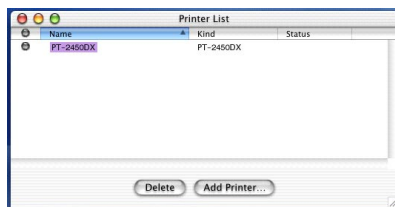
❹ Per salvare le impostazioni chiudere la finestra “Chooser” (Scelta risorse).

Mac OS X dalla versione 10.1 alla 10.2.4:

❶ Accendere la P-touch 2450DX.

❷ Fare doppio clic sulla cartella Applications dell’unità disco rigido di Macintosh per aprirla.

❸ Fare doppio clic sulla cartella Utilities per aprirla.

❹ Fare doppio clic su “Print Center” (Centro stampa) per eseguirlo.

☞ *Se non è stata aggiunta alcuna stampante, viene visualizzato un messaggio che comunica la possibilità di aggiungere stampanti all’elenco. Fare clic su “Add” (Aggiungi).*

❺ Fare clic su “Add Printer” (Aggiungi stampante). Viene visualizzato un elenco delle stampanti USB rilevate.

❻ Selezionare “PT-2450DX” dall’elenco USB, e fare clic su “Add” (Aggiungi). La PT-2450DX viene visualizzata nell’elenco delle stampanti.

❼ Uscire da “Print Center” (Centro stampa).

CONSULTAZIONE DELLA GUIDA DELL’UTENTE

È possibile visualizzare la Guida dell’utente del software P-touch Editor inserendo il CD-ROM nell’unità apposita ogni volta che si desidera consultarla o installandola sul computer in modo che sia consultabile in qualsiasi momento. È necessario un browser per consultarla poiché la Guida dell’utente è un documento in formato HTML.

Computer su cui è in esecuzione Windows®

Per visualizzare la Guida dell’utente dal CD-ROM:

❶ Avviare Esplora risorse®.

❷ Selezionare l’unità CD-ROM.

❸ Fare doppio clic sulla cartella Ptouch.

❹ Fare doppio clic sulla cartella Manual.

❺ Fare doppio clic su “Main.htm”.

Per visualizzare la Guida dell’utente installata sul disco rigido:

❶ Fare clic su “Start” sulla barra delle applicazioni per visualizzare il menu di avvio.

❷ Scegliere “Programmi”.

❸ Scegliere “P-touch Editor 3.2”.

❹ Fare clic su “The User’s Guide P-touch Editor 3.2”.

Computer Macintosh

Per visualizzare la Guida dell’utente dal CD-ROM:

- Fare doppio clic su “Main.htm” nella cartella User’s Guide all’interno della cartella P-touch Editor 3.2 del CD-ROM.

Per visualizzare la Guida dell’utente installata sul disco rigido:

- Fare doppio clic su “Main.htm” nella cartella User’s Guide all’interno della cartella P-touch Editor 3.2 sul computer.

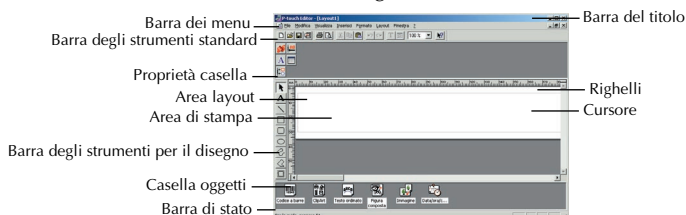
USO DI P-TOUCH EDITOR 3.2

L'applicazione P-touch Editor 3.2 consente a chiunque di creare e stampare etichette con la massima semplicità, per ogni tipo di utilizzo.

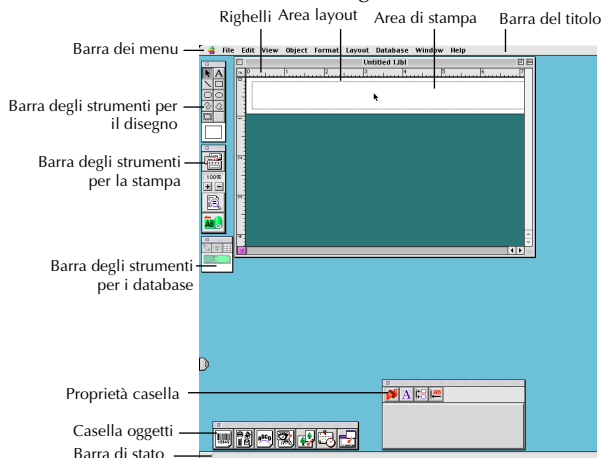
AVVIO DI P-TOUCH EDITOR 3.2

Computer su cui è in esecuzione Windows®

1. Fare clic su "Start" sulla barra delle applicazioni per visualizzare il menu di avvio.
2. Scegliere "Programmi".
3. Scegliere "P-touch Editor 3.2".
4. Fare clic su "P-touch Editor 3.2".

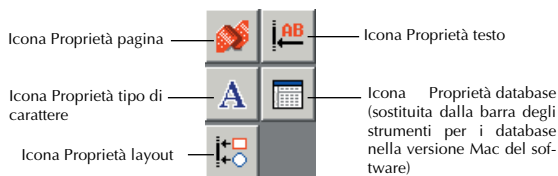
All'avvio di P-touch Editor viene visualizzata la seguente finestra.

Computer Macintosh

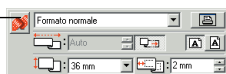
- Fare doppio clic sull'icona P-touch Editor 3.2 nella cartella P-touch Editor 3.2 installata sul computer.

All'avvio di P-touch Editor viene visualizzata la seguente finestra.

☞ *Per visualizzare la guida di P-touch Editor 3.2 nella versione Mac, fare doppio clic su "Main.htm" nella cartella Help contenuta nella cartella P-touch Editor 3.2 installata sul computer.*

VISUALIZZAZIONE DELLE PROPRIETÀ

☞ *Sebbene le schermate mostrate nelle spiegazioni seguenti si riferiscano a Windows® 98, 98 SE e Me, le operazioni per Windows® 2000, XP e Macintosh sono analoghe, a meno che non sia specificato diversamente.*

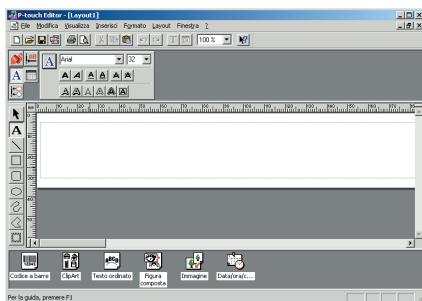
Le proprietà desiderate possono essere visualizzate facendo clic sull'icona nella casella delle proprietà.

- Fare clic sull'icona.

  Proprietà pagina ( )

Se la P-touch 2450DX è selezionata come stampante.

INSERIRMENTO DI TESTO

☞ *Sebbene le schermate mostrate nelle spiegazioni seguenti si riferiscano a Windows® 98, 98 SE e Me, le operazioni per Windows® 2000, XP e Macintosh sono analoghe, a meno che non sia specificato diversamente.*

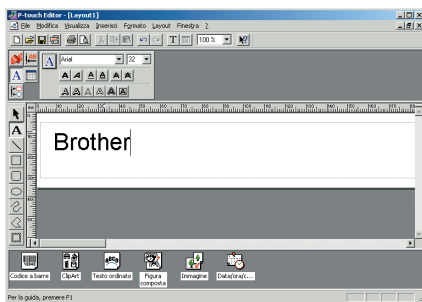
❶ Fare clic su **A** (pulsante Testo) sulla barra degli strumenti per il disegno.
È possibile inserire il testo: il puntatore cambia da (puntatore di selezione) a I (puntatore I-beam).

❷ Spostare il puntatore I-beam nel punto dell'area del layout in cui si desidera immettere il testo, quindi fare clic con il pulsante sinistro del mouse. Il cursore lampeggia nell'area del layout per indicare che è possibile digitare il testo.

❸ Utilizzare la tastiera del computer per immettere il testo.

❹ Per creare una nuova riga di testo premere INVIO sulla tastiera.

☞ *Nel P-touch Editor 3.2 il testo viene immesso sempre utilizzando la modalità di inserimento. Non è possibile utilizzare la modalità di sovrascrittura per immettere il testo.*

☞ *Per modificare la dimensione dei caratteri e del testo fare clic sull'icona appropriata nella casella delle proprietà, quindi selezionare le impostazioni desiderate tra le proprietà visualizzate.*

☞ *Per ulteriori dettagli fare riferimento a CONSULTAZIONE DELLA GUIDA DELL'UTENTE a pagina 33.*

NOTE PER L'USO

Codici a barre

Qualora P-touch Editor 3.2 sia utilizzato per stampare i codici a barre considerare i seguenti punti:

- I codici a barre devono essere stampati su etichette bianche. Il codice a barre potrebbe non essere letto correttamente dall'apposito lettore se si utilizzano altri colori per le etichette.
- Assicurarsi di provare il lettore per verificare che possa leggere i codici a barre stampati nell'ambiente in cui si prevede di utilizzarli.
- Il protocollo QR Code può essere utilizzato solo in lingua inglese. Qualora i dati fossero immessi in qualsiasi altra lingua è possibile che la lettura del codice a barre non risulti corretta.

Database

Qualora siano utilizzate le funzioni database di P-touch Editor 3.2 considerare i seguenti punti.

☞ *Per ulteriori informazioni consultare la Guida dell'utente contenuta nel CD-ROM di P-touch Editor 3.2.*

- La funzione database di P-touch Editor 3.2 (versione per Windows®) utilizza i file dei database compatibili con Microsoft Access 97. Se P-touch Editor 3.2 viene aggiornato utilizzando un programma disponibile sul CD-ROM, questi sarà compatibile con Access 2000. Se P-touch Editor 3.2 non è stato aggiornato ad Access 2000 durante l'installazione, fare riferimento al file Readme individuato dal percorso Ptouch\Editor\Ac2k sul CD-ROM, quindi eseguire il programma.
- P-touch Editor 3.2 è in grado di importare file diversi dal formato MDB, quali i file CSV. I file salvati in formato CSV con un'applicazione quale Microsoft Excel possono essere utilizzati con P-touch Editor. Per ulteriori informazioni consultare la Guida dell'utente contenuta nel CD-ROM di P-touch Editor 3.2.

- I file Excel possono essere collegati ai file in formato MDB grazie a una funzionalità disponibile in Microsoft Access 97. Grazie a questa funzione i dati modificati in Excel sono aggiornati automaticamente in P-touch Editor.

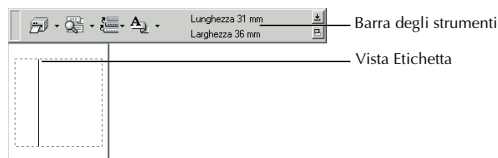
USO DI P-TOUCH QUICK EDITOR

P-touch Quick Editor consente di creare un semplice layout per le etichette in modo rapido e facile. Oltre alle numerose funzioni disponibili tramite i pulsanti sulla barra degli strumenti, facendo clic con il pulsante destro del mouse (Windows®) o tenendo premuto CTRL e facendo clic nella vista dell’etichetta (Macintosh) viene visualizzato un menu di scelta rapida contenente altri comandi.

AVVIO P-TOUCH QUICK EDITOR

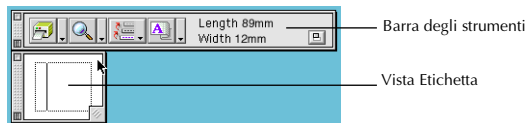
Computer su cui è in esecuzione Windows®

- Se è stato aggiunto un collegamento al menu “Esecuzione automatica”:
  - P-touch Quick Editor viene eseguito ogni volta che si avvia il computer.
- Se è stato aggiunto un collegamento sul desktop:
  - Fare doppio clic sull’icona P-touch Quick Editor sul desktop.
- Se è stato aggiunto un collegamento alla barra degli strumenti “Avvio veloce”:
  - Fare doppio clic sull’icona P-touch Quick Editor sulla barra degli strumenti “Avvio veloce”.
- Se non è stato aggiunto alcun collegamento:
  1. Fare clic su “Start” sulla barra delle applicazioni per visualizzare il menu di avvio.
  2. Scegliere “Programmi”.
  3. Fare clic su “P-touch Quick Editor”.

  All’avvio di P-touch Quick Editor viene visualizzata la seguente finestra.

☞ *È possibile nascondere o visualizzare P-touch Quick Editor facendo clic sull’icona nella parte destra della barra delle applicazioni.*

Computer Macintosh

- Fare doppio clic sull'icona P-touch Quick Editor nella cartella P-touch Quick Editor installata sul computer.

All'avvio di P-touch Quick Editor viene visualizzata la seguente finestra.

☞ *Per visualizzare la guida P-touch Quick Editor nella versione Mac, fare doppio clic su "Help.html" nella cartella P-touch Quick Editor installata sul computer.*

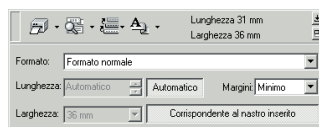
IMPOSTAZIONE DELLE DIMENSIONI DELL'ETICHETTA

Prima di immettere il testo è necessario impostare le dimensioni dell'etichetta. È disponibile una selezione di dimensioni predefinite per i layout per le esigenze più disparate.

☞ *Sebbene le schermate mostrate nelle spiegazioni seguenti si riferiscano a Windows® 98, 98 SE e Me, le operazioni per Windows® 2000, XP e Macintosh sono analoghe, a meno che non sia specificato diversamente.*

❶ Fare clic sulla freccia accanto al pulsante delle proprietà ( ) per visualizzare il menu a discesa.

❷ Fare clic su [Impostazioni nastro] per visualizzare le impostazioni disponibili relative ai formati delle etichette.

☞ *L'opzione [Impostazioni nastro] è visualizzabile anche selezionando [Vista proprietà], quindi facendo clic su "Impostazioni nastro" nel menu di scelta rapida, visualizzato quando si fa clic con il pulsante destro del mouse (Windows®) o tenendo premuto CTRL e facendo clic nella vista dell'etichetta (Macintosh).*

❸ Nell'elenco "Formato", fare clic sul formato dell'etichetta desiderato.

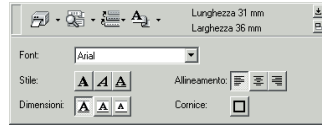
☞ *È possibile impostare anche le dimensioni del layout dell'etichetta specificando le impostazioni relative a "Lunghezza" e "Larghezza" o trascinando i bordi della vista dell'etichetta fino a ottenere le dimensioni del layout desiderato.*

INSERIMENTO DI TESTO

È possibile formattare velocemente l'intero testo specificando il tipo di carattere, la dimensione, lo stile e l'allineamento. Inoltre è possibile disegnare una cornice attorno al testo.

❶ Fare clic sulla freccia accanto al pulsante delle proprietà ( ) per visualizzare il menu a discesa.

❷ Fare clic su [Impostazioni testo] per visualizzare le impostazioni di formattazione del testo disponibili.

☞ *L'opzione "Impostazioni testo" è visualizzabile anche selezionando [Vista proprietà], quindi facendo clic su [Impostazioni testo] nel menu di scelta rapida visualizzato quando si fa clic con il pulsante destro del mouse (Windows®) o tenendo premuto il tasto CTRL e facendo clic nella vista dell'etichetta (Macintosh).*

❸ In "Proprietà - Impostazioni testo" selezionare i formati di testo desiderati.

❹ Fare clic nella vista dell'etichetta, quindi digitare o importare il testo.

☞ *Immettendo il testo nella vista dell'etichetta questi viene visualizzato così come verrà stampato. Tuttavia, se si fa clic sul pulsante "Cambia vista" ( ), il testo viene visualizzato nella casella di testo in modo da visualizzare più chiaramente il testo digitato.*

IMPORTAZIONE DI TESTO

Il testo già digitato in un'altra applicazione può essere importato facilmente nell'etichetta.

❶ Selezionare il testo desiderato in un'altra applicazione.

❷ Importare il testo nel layout dell'etichetta premendo i tasti del collegamento designato (solo per Windows®) o trascinandolo da un'altra applicazione.

☞ *(solo per Windows®) Per specificare i tasti di scelta rapida per importare il testo, fare clic con il pulsante destro del mouse nella vista dell'etichetta, o nella casella di testo, e fare clic su [Opzioni] nel menu visualizzato. Nella finestra di dialogo "Opzioni", selezionare i tasti di collegamento desiderato relativo all'importazione del testo.*

USO DELL'ELENCO CRONOLOGIA TESTO

Gli ultimi 10 testi stampati vengono memorizzati automaticamente per utilizzi futuri.

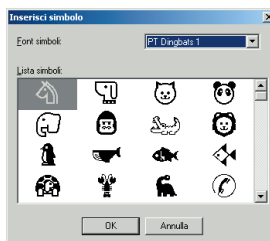
❶ Fare clic sul pulsante "Cronologia testo" ( ) per visualizzare l'elenco relativo.

❷ Fare clic sul testo desiderato.

☞ *Il testo selezionato nell'elenco "Cronologia testo" sostituisce tutto il testo già immesso nel layout.*

AGGIUNTA DI UN SIMBOLO

Un simbolo compreso nei vari tipi di carattere simbolo installati può essere aggiunto a sinistra del testo dell'etichetta.

❶ Windows®: fare clic con il pulsante destro del mouse nella vista dell'etichetta, o nella casella di testo, selezionare [Simboli] nel menu visualizzato, e fare clic su [Inserisci/ Modifica]. Viene visualizzata la finestra di dialogo "Inserisci simbolo".

Macintosh: tenere premuto CTRL e fare clic nella vista dell'etichetta, o nella casella di testo, selezionare "Symbols" [Simbolo] nel menu visualizzato, e fare clic su "Insert/ Change" [Importa/Modifica]. Viene visualizzata una finestra di dialogo contenente i simboli.

❷ Selezionare il tipo di carattere del simbolo desiderato dall'elenco "Tipo di carattere simbolo".

❸ Selezionare il tipo di carattere del simbolo desiderato nella vista "Lista simboli".

❹ Fare clic su "OK". Il simbolo selezionato viene aggiunto a sinistra del testo.

☞ *Qualora un simbolo sia stato già aggiunto al testo, questi viene sostituito dal simbolo appena selezionato.*

MODIFICA DEL COLORE SFONDO

È possibile modificare il colore di sfondo del layout per adattarlo alle proprie preferenze.

● Windows®: fare clic con il pulsante destro del mouse nella vista dell'etichetta, o nella casella di testo, selezionare [Colore sfondo] nel menu visualizzato, e fare clic sul colore desiderato nell'elenco.

Macintosh: tenere premuto CTRL e fare clic nella vista dell'etichetta, o nella casella di testo, selezionare [Background Color] (Colore sfondo) nel menu visualizzato, e fare clic sul colore desiderato nell'elenco.

☞ *Per selezionare un colore diverso da quelli elencati, selezionare [Impostazioni utente] (Windows®) o [User settings] (Impostazioni utente) (Macintosh) nel sottomenu [Colore sfondo], creare il colore desiderato nella finestra di dialogo visualizzata, e fare clic su "OK".*

VISUALIZZAZIONE DEL TESTO

È possibile fare scorrere i layout troppo lunghi per adattarli alla schermata facendo clic sul pulsante "Disponi" ( ) per visualizzare il lato sinistro, centrale e destro del layout ad ogni clic del pulsante.

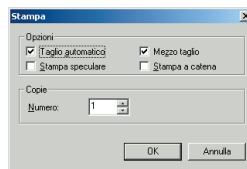
☞ *Se la vista dell'etichetta o la casella di testo sono stati spostati dalla barra degli strumenti, questi saranno rimossi prima che venga effettuato lo scorrimento.*

STAMPA

Prima di stampare le etichette è possibile selezionare alcune opzioni di stampa.

❶ Fare clic sulla freccia accanto al pulsante "Stampa" ( ) per visualizzare il menu a discesa.

❷ Fare clic su [Opzioni di stampa]. Viene visualizzata la finestra di dialogo relativa alla stampa.

❸ Selezionare le impostazioni di stampa desiderate.

Taglio automatico: questa opzione consente di selezionare se tagliare automaticamente l'etichetta dopo la stampa o meno.

Stampa speculare: questa opzione consente di stampare il testo al contrario così che sia ideale per applicazioni all'interno delle finestre.

Copie: questa opzione consente di specificare il numero di copie da stampare.

❹ Windows®: fare clic su "OK" per iniziare la stampa.

Macintosh: fare clic sul pulsante "Print" (Stampa) per stampare il layout.

☞ *Se si desidera iniziare a stampare senza modificare le opzioni, è sufficiente fare clic sul pulsante "Print" (Stampa) ( ) o fare clic sulla freccia accanto al pulsante relativo su [Print] (Stampa).*

VISUALIZZARE/NASCONDERE P-TOUCH QUICK EDITOR (SOLO PER WINDOWS®)

È possibile nascondere P-touch Quick Editor facendo clic sul pulsante "Cela" ( ). Per visualizzare nuovamente P-touch Quick Editor fare clic sulla sua icona nella parte destra della barra delle applicazioni.

CHIUSURA P-TOUCH QUICK EDITOR

Computer su cui è in esecuzione Windows®

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Fare clic sull'icona P-touch Quick Editor nella parte destra della barra delle applicazioni, e fare clic su [Esci] nel menu visualizzato.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse nella vista dell'etichetta, o nella casella di testo, e fare clic su [Esci] nel menu visualizzato.

Computer Macintosh

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Fare clic su [Quit] (Chiudi) nel menu [File].
- Tenere premuto CTRL e fare clic nella vista dell'etichetta o nella casella di testo, e fare clic su [Quit] (Chiudi) nel menu visualizzato.

DISINSTALLAZIONE DEL SOFTWARE E DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

Computer su cui è in esecuzione Windows®

DISINSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

Disinstallare il software P-touch Editor 3.2 o P-touch Quick Editor dal PC come descritto di seguito:

❶ Avviare Windows®98, 98 SE, Me, 2000 o XP.

❷ Fare clic su “Start” sulla barra delle applicazioni, selezionare “Impostazioni”, e fare clic su “Pannello di controllo”.

(In Windows® XP fare clic su “Start” sulla barra delle applicazioni, e fare clic su “Pannello di controllo”.)

❸ Nella finestra del pannello di controllo fare doppio clic su “Installazione applicazioni” (in Windows® XP fare clic su “Installazione applicazioni”).

☞ *La finestra di dialogo visualizzata può essere diversa a seconda del sistema operativo utilizzato.*

❹ Nella finestra di dialogo delle proprietà “Installazione applicazioni”, selezionare “P-touch Editor 3.2” (per rimuovere il software P-touch Editor 3.2) o “P-touch Quick Editor” (per rimuovere il software P-touch Quick Editor), e fare clic su “Aggiungi/Rimuovi” (in Windows® XP fare clic su “Cambia/Rimuovi”).

❺ Viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera rimuovere l’applicazione desiderata. Fare clic su “Sì” per rimuovere l’applicazione.

☞ *Se non si desidera rimuovere l’applicazione fare clic su “No”.*

❻ Nella finestra di dialogo visualizzata, indicante che la rimozione è stata completata, fare clic su “OK”.

DISINSTALLAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

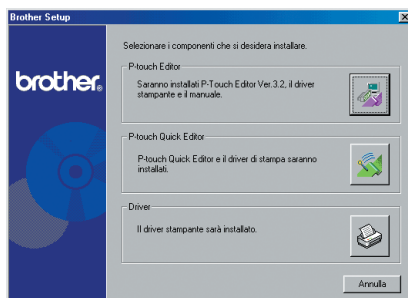
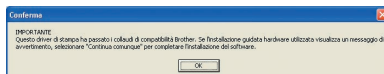
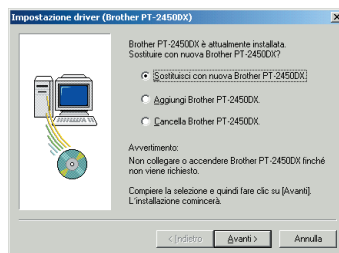
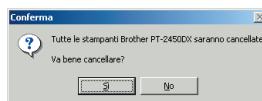
Disinstallare il driver della stampante PT-2450DX dal PC come descritto di seguito:

❶ Spegnere la P-touch 2450DX, quindi scollegarla dal computer.

❷ Inserire il CD-ROM fornito nell'unità CD-ROM del computer. Viene visualizzata automaticamente una finestra di dialogo che consente di selezionare la lingua del programma di installazione.

☞ *Se la finestra di dialogo non viene visualizzata automaticamente fare doppio clic su "Risorse del computer" sul desktop, quindi fare doppio clic sull'unità CD-ROM apposita. (In Windows® XP, fare clic su "Risorse del computer" nel menu Start, quindi fare doppio clic sull'apposita unità CD-ROM). Successivamente fare doppio clic su "Setup.exe" per visualizzare la finestra di dialogo.*

❸ Selezionare la lingua desiderata, e fare clic su "OK".

❹ Fare clic sul pulsante nella parte inferiore (Driver).

☞ *Solo per Windows® XP: viene visualizzato un messaggio che informa che il driver della stampante ha superato i test di compatibilità Brother e che è necessario fare clic su "Continua comunque" se viene visualizzato un messaggio d'avviso. Fare clic su "OK" .*

5. Viene visualizzata la finestra di dialogo "Installazione driver" che consente di selezionare se sostituire, aggiungere o rimuovere il driver della stampante PT-2450DX.
   Selezionare "Cancella Brother PT-2450DX.", e fare clic su "Avanti".

6. Viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede di confermare la rimozione di tutti i driver della stampante PT-2450DX.
   Fare clic su "Sì".

7. Viene visualizzata una finestra di dialogo indicante che i driver della stampante sono stati rimossi.
   Fare clic su "Fine".

   ☞ *Se viene visualizzata una finestra di dialogo che richiede il riavvio del computer, selezionare l'opzione di riavvio, e fare clic su "Fine".*

Computer Macintosh

Disinstallare il software P-touch Editor 3.2, il software P-touch Quick Editor o il driver della stampante PT-2450DX dal Macintosh come descritto di seguito.

☞ *Prima di rimuovere il driver della stampante, accertarsi che la P-touch sia spenta e scollegata dal computer.*

Versioni di Mac OS precedenti a OS X:

❶ Trascinare i seguenti oggetti sull'icona del cestino:
- La cartella P-touch Editor 3.2 (per rimuovere il software P-touch Editor 3.2)
- La cartella P-touch Quick Editor (per rimuovere il software P-touch Quick Editor)

❷ Nella cartella System, aprire la cartella Extensions.

❸ Trascinare i seguenti oggetti sull'icona del cestino:
- L'icona PT-2450DX (per rimuovere il driver della stampante)
- L'icona USB PT-2450DX Extension (per rimuovere il driver della stampante)

❹ Nella cartella System, aprire la cartella Preferences.

❺ Trascinare i seguenti oggetti sull'icona del cestino:
- L'icona P-touch Editor 3.2 Prefs (per rimuovere il software P-touch Editor 3.2)
- L'icona P-touch Quick Editor Prefs (per rimuovere il software P-touch Quick Editor)
- L'icona PT-2450DX Prefs (per rimuovere il driver della stampante)

Mac OS X dalla versione 10.1 alla 10.2.4:

Per disinstallare il software P-touch Editor 3.2:

❶ Fare doppio clic sulla cartella Applications dell'unità disco rigido di Macintosh per aprirla.

❷ Fare doppio clic sulla cartella P-touch Editor 3.2 per aprirla.

❸ Fare doppio clic sulla cartella Uninstall P-touch.

❹ Fare doppio clic sull'icona Uninstall P-touch nella cartella visualizzata. Il programma di installazione viene avviato.

❺ Fare clic su "Uninstall" (Disinstalla). Una volta rimosso P-touch Editor 3.2, viene visualizzata una finestra di dialogo indicante che la disinstallazione è stata completata.

❻ Fare clic su "Quit" (Chiudi).

Per disinstallare il software P-touch Quick Editor:

1. Fare doppio clic sulla cartella Applications dell'unità disco rigido di Macintosh per aprirla.
2. Fare doppio clic sulla cartella P-touch Quick Editor per aprirla.
3. Fare doppio clic sulla cartella Uninstall P-touch.
4. Fare doppio clic sull'icona Uninstall P-touch nella cartella visualizzata. Il programma di installazione viene avviato.
5. Fare clic su "Uninstall" (Disinstalla). Una volta rimosso P-touch Quick Editor, viene visualizzata una finestra di dialogo indicante che la disinstallazione è stata completata.
6. Fare clic su "Quit" (Chiudi).

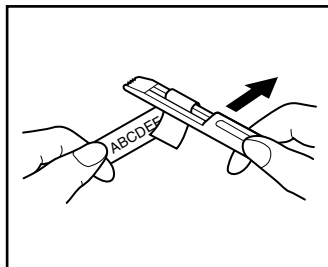
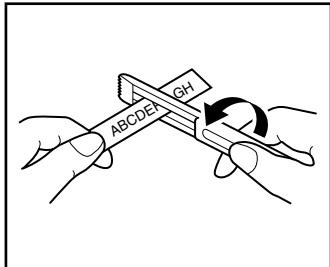
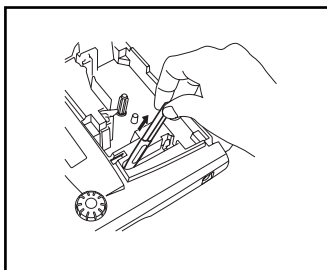
Per disinstallare il driver della stampante:

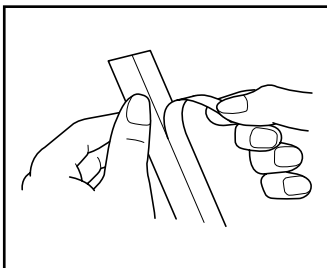
1. Scollegare il cavo USB dalla porta USB della P-touch.
2. Fare doppio clic sulla cartella Applications dell'unità disco rigido di Macintosh per aprirla.
3. Fare doppio clic sulla cartella Utilities per aprirla.
4. Fare doppio clic sull'icona "Print Center" (Centro stampa) per eseguirlo.
5. Verificare che la "PT-2450DX" non sia visualizzata nell'elenco delle stampanti. In caso contrario, selezionarla e quindi fare clic su "Delete" (Rimuovi) per rimuoverla.
6. Chiudere "Print Center" (Centro stampa).
7. Nella cartella Library folder aprire la cartella Printers, quindi aprire la cartella Brother.
8. Trascinare i seguenti oggetti sull'icona del cestino:
   - PT2450DXPDE.plugin
   - PT2450DXPM.plugin

APPLICAZIONE DELLE ETICHETTE

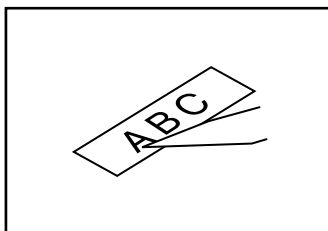
NASTRO LAMINATO

Il bastoncino in dotazione permette di rimuovere facilmente la carta sul retro delle etichette stampate su nastro laminato.

1. Tenere l'etichetta nella mano sinistra con la superficie stampata rivolta verso l'alto e tenere il bastoncino nella mano destra.
2. Far passare il nastro per metà nella fessura sul bastoncino.
3. Dare tre quarti di giro verso di sè al bastoncino e quindi tirarlo lontano da sè come mostrato sotto.
4. Staccare la carta sul retro dell'etichetta.

NASTRO NON LAMINATO

Le etichette stampate su nastri non laminati possono essere piegate a metà in modo che i bordi interni dei due pezzi di carta sul retro si stacchino dall'etichetta, facilitandone la rimozione.

NASTRO A TRASFERIMENTO ISTANTANEO (TRASFERELLI A STROFINAMENTO)

Il nastro a trasferimento istantaneo serve a trasferire il testo sulla carta. Dopo aver stampato il testo sul nastro a trasferimento istantaneo e aver tagliato l'etichetta, posizionare l'etichetta con il lato non stampato rivolto verso l'alto su un foglio di carta. Strofinando il lato non stampato del nastro a trasferimento istantaneo con il bastoncino in dotazione, è possibile trasferire direttamente il testo sulla carta.

☞ *Tenere saldamente il nastro e non muoverlo durante lo strofinamento.*

NASTRO PER TRASFERIMENTO CON FERRO DA STIRO

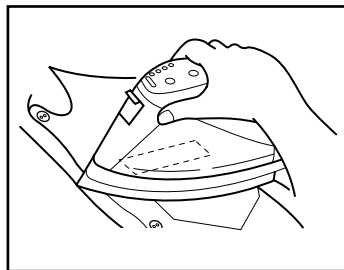
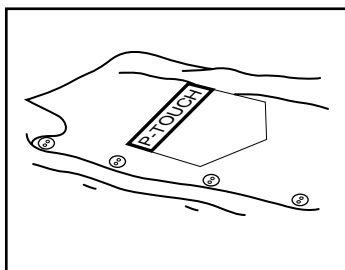
Il nastro per trasferimento con ferro da stiro serve a trasferire il testo su tessuti usando un ferro da stiro.

❶ Inserire una cassetta nastro per trasferimento con ferro da stiro, premere (Mirror Print) per stampare il testo e quindi tenere premuto (Code) e premere (Feed&Cut Space) per tagliare l'etichetta.

❷ Stirare il tessuto per appiattirlo perima di trasferire il testo.

❸ Collocare l'etichetta sul tessuto nel punto dove si desidera trasferire il testo.

❹ Selezionare la temperatura per cotone (150-180°C) e premere sull'etichetta con il ferro da stiro per circa 15 secondi.

❺ Lasciar raffreddare l'etichetta (per circa 60 secondi) e quindi rimuovere con cautela la carta sul retro.

☞ *Indumenti bianchi di cotone al 100% con una superficie piana (liscia) sono l'ideale per il trasferimento con ferro da stiro.*
È anche possibile usare indumenti di lino al 100% o di cotone misto a poliestere, purché abbiano una superficie piana (liscia).

L'etichetta non aderisce correttamente a tessuti con superficie ruvida, come pelo o jeans, o con superficie impermeabile. Materiali sensibili al calore, come nylon, acetato e simili, non sono adatti perché possono rimanere danneggiati quando si preme con il ferro ad alta temperatura.

Non muovere il ferro da stiro durante la pressione. L'etichetta potrebbe spostarsi dalla posizione desiderata. Premere il ferro verticalmente contro il tessuto.

Dopo che si è rimossa la carta sul retro, l'etichetta trasferita può sembrare lucida. Inoltre possono essere apparsi dei punti bianchi sull'etichetta se questa è stata toccata durante la rimozione della carta sul retro. Questi possono essere eliminati passando sopra l'etichetta con il ferro tenendo un panno tra l'etichetta e il ferro.

Poiché l'etichetta applicata non può essere rimossa dopo il trasferimento, fare attenzione nell'eseguire i trasferimenti.

Lavaggio:

Gli indumenti con etichette trasferite possono essere lavati più di 20 volte se l'etichetta è stata trasferita correttamente. È possibile usare normali detergenti per uso casalingo sia biologici che non biologici.

L'etichetta può scolorire se l'indumento viene messo in candeggina per lungo tempo.

Fare attenzione a che oggetti duri come fibbie o bottoni non vengano in contatto con l'etichetta durante il lavaggio.

Non pulire a secco indumenti su cui sono state applicate etichette a trasferimento.

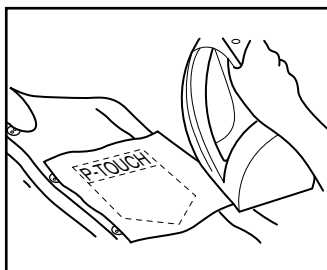
Asciugatura:

Gli indumenti con etichette a trasferimento possono essere fatti asciugare sia diritti che rovesciati.

Non asciugare in centrifughe di asciugatura. Le etichette si staccano e possono appiccicarsi ad altri indumenti.

Stiratura:

Stirare gli indumenti con etichette a trasferimento usando le normali impostazioni di temperatura.

Assicurarsi di tenere un panno tra il ferro e l'etichetta quando si stira, per evitare che l'etichetta aderisca al ferro.

Le etichette non sono tossiche, ma si prega di osservare le normali precauzioni, come non metterle in bocca, ecc.

Non riporre le cassette nastro in luoghi esposti alla luce solare diretta, umidità elevata o polvere.

NASTRO DI TESSUTO

Il nastro di tessuto viene usato per applicare a indumenti con un ferro da stiro un pezzo di tessuto su cui si è stampato il testo. Dopo aver stampato il testo sul nastro di tessuto e aver tagliato l'etichetta con delle forbici, collocare l'etichetta su un indumento stirato nel posto dove si desidera applicarla, in modo che il testo stampato possa essere letto correttamente. Coprire l'etichetta con un panno e usare il ferro a temperatura medio-alta (da 160 a 180°C) per premere fermamente per 10-15 secondi. Per maggiori dettagli fare riferimento alle istruzioni allegate alla cassetta nastro di tessuto.

TESTINA E RULLI DI STAMPA

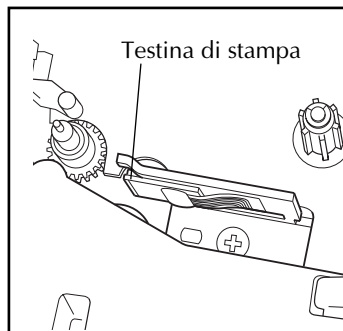
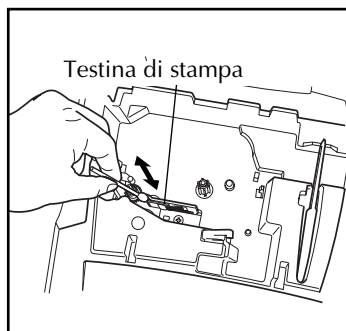
Occasionalmente particelle di polvere o sporco si attaccano alla testina ed ai rulli di stampa della macchina. Questo accade più facilmente quando si usa l'unità in esterni o in ambienti molto polverosi. Se una parte della testina di stampa è coperta di polvere, una striscia orizzontale non stampata può apparire nel testo dell'etichetta. Come nel caso di un registratore, anche la testina della macchina deve essere pulita periodicamente.

Per pulire la testina e i rulli di stampa:

❶ Spegnere la macchina.

❷ Aprire il coperchio del comparto nastro e rimuovere la cassetta nastro se inserita. La testina e i rulli di stampa si trovano nel comparto nastro.

❸ Testina di stampa: Usare un bastoncino di cotone asciutto per passare leggermente la testina di stampa con un movimento verticale.
Rulli: Usare un bastoncino di cotone per passare ciascun rullo con un movimento verticale mentre lo si fa ruotare con un dito.

❹ Inserire una cassetta nastro, chiudere il coperchio del comparto nastro e provare a stampare di nuovo.

☞ *La testina di stampa può essere pulita più facilmente se si usa la cassetta di pulizia per testina di stampa (TZ-CL4) opzionale.*

Informazioni

TASTO DI ALIMENTAZIONE

Il tasto di alimentazione (⏻) si trova nell'angolo inferiore destro della tastiera. Se le pile sono state inserite o se la macchina è stata collegata ad una presa di corrente tramite il trasformatore CA opzionale, le informazioni della volta precedente vengono visualizzate quando si accende la macchina. Questa funzione permette di interrompere la preparazione di un'etichetta, spegnere la macchina e riprendere in un secondo tempo senza dover ricominciare dall'inizio.

La macchina si spegne automaticamente se non si preme alcun tasto entro 5 minuti. La memoria interna della macchina memorizza le informazioni della sessione attuale e le visualizza quando si accende di nuovo la macchina.

Per accendere la macchina:

- Premere ⏻. Le informazioni della sessione precedente appaiono sul display.

Per spegnere la macchina:

- Premere ⏻. Le informazioni della sessione attuale sono conservate nella memoria interna.

TASTI DEL CURSORE

Il display LCD di questa macchina visualizza due righe di 9 caratteri; tuttavia il testo da creare può essere fino a 255 caratteri di lunghezza. È possibile rivedere e modificare il testo usando i tasti del cursore per spostare il cursore, in modo che parti diverse appaiano sul display.

TASTO DEL CURSORE SINISTRO

Per spostare il cursore di un carattere a sinistra:

- Premere una volta ◄.

  ☞ *Se il cursore si trova all'inizio di una riga quando si preme questo tasto, il cursore si sposta alla fine della riga precedente.*

Per spostare il cursore di vari caratteri a sinistra:

- Tenere premuto ◄ fino a che il cursore si sposta nella posizione desiderata.

Per spostare il cursore all'inizio della riga attuale:

- Tenere premuto Code e premere ◄.

Per spostare il cursore all'inizio del blocco di testo attuale:

- Tenere premuto Shift e premere ◄.

  ☞ *Se il cursore si trova già all'inizio di un blocco di testo quando questi tasti sono premuti, il cursore si sposta all'inizio del blocco precedente.*

TASTO DEL CURSORE DESTRO

Per spostare il cursore di un carattere a destra:

- Premere una volta ▶.

  ☞ *Se il cursore si trova alla fine di una riga quando questo tasto viene premuto, il cursore si sposta all'inizio della riga successiva.*

Per spostare il cursore di vari caratteri a destra:

- Tenere premuto ▶ fino a che il cursore si sposta nella posizione desiderata.

Per spostare il cursore alla fine della riga attuale:

- Tenere premuto Code e premere ▶.

Per spostare il cursore all'inizio del blocco di testo successivo:

- Tenere premuto Shift (Symbol) e premere ▶.

  ☞ *Se il cursore si trova già all'inizio dell'ultimo blocco di testo quando questi tasti sono premuti, il cursore si sposta alla fine del testo.*

TASTO CURSORE SU

Per spostare il cursore in su alla riga precedente:

- Premere una volta ▲ (Home).

  ☞ *Se il cursore si trova nella prima riga di testo, si sposta all'inizio della riga.*

Per spostare il cursore in su di varie righe:

- Tenere premuto ▲ (Home) fino a che il cursore si sposta nella posizione desiderata.

Per spostare il cursore all'inizio dell'intero testo:

- Tenere premuto Code e premere ▲ (Home).

TASTO CURSORE GIÙ

Per spostare il cursore in giù alla riga precedente:

- Premere una volta ▼ (End).

  ☞ *Se il cursore si trova nell'ultima riga di testo, si sposta alla fine della riga.*

Per spostare il cursore in giù di varie righe:

- Tenere premuto ▼ (End) fino a che il cursore si sposta nella posizione desiderata.

Per spostare il cursore alla fine dell'intero testo:

- Tenere premuto Code e premere ▼ (End).

GHIERA DI NAVIGAZIONE

La ghiera di navigazione nell'angolo superiore destro della tastiera permette di accedere rapidamente a numerose funzioni della P-touch e di selezionare le varie impostazioni. Fare riferimento alla descrizione di ciascuna funzione per una spiegazione dettagliata su come usare la ghiera di navigazione.

Per selezionare una funzione o impostazione:

- Ruotare (Set) in senso orario o antiorario fino a che la funzione o l'impostazione desiderata viene visualizzata.

☞ *Per tornare al testo senza eseguire una selezione, premere* (Clear).

Per applicare la selezione:

- Premere (Set). Se è stata selezionata una funzione, viene visualizzata l'impostazione attuale. Se è stata selezionata un'impostazione, viene applicata al testo.

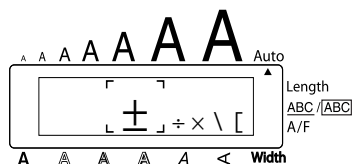
TASTI CODE, ALT E SHIFT

La maggior parte dei caratteri può essere immessa semplicemente premendo i relativi tasti. Tuttavia, per usare funzioni speciali o immettere lettere maiuscole, caratteri accentati o alcuni simboli, sono necessari i seguenti tasti speciali.

TASTO CODE

Per usare una funzione scritta sopra un tasto:

- Tenere premuto (Code) e premere il tasto immediatamente sotto la funzione desiderata.

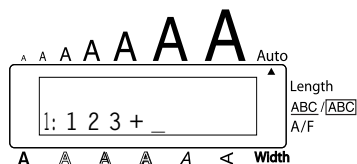
ESEMPIO

TASTO ALT

Per digitare i caratteri scritti colorati sul lato destro dei tasti:

❶ Premere una volta (Caps Alt) per passare al modo **Alt**. L'indicatore **Alt** sul lato sinistro del display si illumina.

❷ Per digitare un carattere scritto colorato nell'angolo inferiore destro del tasto, premere il tasto del carattere desiderato.

Per digitare un carattere scritto colorato nell'angolo superiore destro del tasto, tenere premuto (Symbol Shift) e premere il tasto del carattere desiderato.

❸ Per disattivare il modo **Alt**, premere di nuovo (Caps Alt). L'indicatore **Alt** si spegne.

ESEMPIO

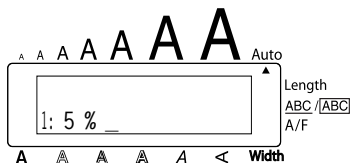
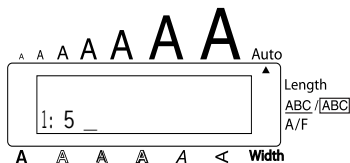
TASTO SHIFT

Per digitare una lettera maiuscola o un simbolo nell'angolo superiore sinistro di un tasto:

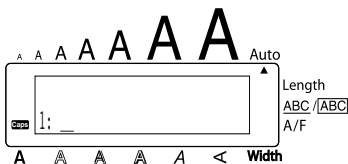
- Tenere premuto (Symbol Shift) e premere il tasto della lettera o del simbolo desiderato.

ESEMPIO

Per digitare “%”:

- Tenere premuto Shift (Symbol) e premere % 5 à (ABC).

Il modo **Caps** è simile a tenere premuto Shift (Symbol). Permette di digitare lettere maiuscole in sequenza.

Per digitare molte lettere maiuscole:

❶ Tenere premuto Code e premere Alt (Caps). L’indicatore **Caps** sul lato sinistro del display si illumina.

❷ Premere i tasti con le lettere o i simboli desiderati.

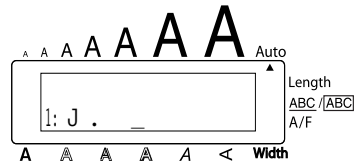
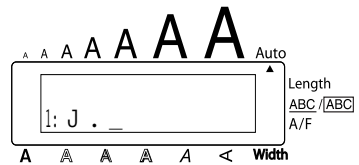
❸ Per disattivare il modo **Caps**, tenere premuto Code e premere Alt (Caps). L’indicatore **Caps** si spegne.

TASTO SPACE

Il tasto **spazio** (Feed&Cut Space) permette di inserire spazi vuoti tra i caratteri del testo. È diverso dal tasto del cursore destro (▶) che sposta semplicemente il cursore senza aggiungere spazi vuoti.

Per aggiungere uno spazio:

- Premere Feed&Cut Space.

ESEMPIO

TASTO DI INVIO

Come su una macchina da scrivere o un computer, il tasto di invio (New Block ↵) di questa macchina serve a concludere una riga di testo e iniziarne un'altra. Quando si finisce di digitare una riga, premere il tasto di invio per creare una nuova riga e spostarvi il cursore.

☞ *Un singolo blocco può contenere solo un massimo di sette righe di testo. Se si preme New Block ↵ quando esistono già sette righe, appare il messaggio di errore "7 LINE LIMIT!".*

Larghezze nastro	Numero massimo di righe stampabili
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5
24 mm	7

Il tasto di invio può essere usato anche per selezionare una voce da una lista (p.es. per aggiungere un simbolo o un carattere accentato al testo) o per applicare un'impostazione selezionata.

In alcuni casi sul display LCD appaiono richieste di conferma di un comando, in particolare quando la funzione selezionata cancella o modifica i dati. In questi casi premere (New Block ↵) è come rispondere "sì".

☞ *Per rispondere "no", premere* (Clear ⌫)*. Fare riferimento a* TASTO DI CANCELLAZIONE *a pagina 61.*

Per aggiungere una nuova riga:

- Premere (New Block ↵). Il simbolo di invio (↲) appare per indicare la fine della riga.

Per selezionare una voce da una lista:

- Premere (New Block ↵).

Per rispondere "sì":

- Premere (New Block ↵).

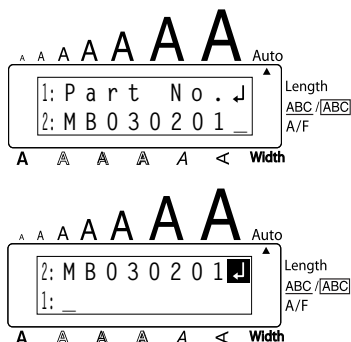
FUNZIONE NUOVO BLOCCO

Ogni volta che il numero di righe in una sezione di testo cambia, deve essere creato un nuovo blocco.

☞ *Una singola etichetta può contenere solo un massimo di cinque blocchi. Se esistono già cinque blocchi quando si preme* (New Block ↵) *tenendo premuto* (Code) *appare il messaggio di errore "5 BLOCK LIMIT!".*

Se il cursore è posizionato all'interno di un blocco di testo quando si preme (New Block ↵) *tenendo premuto* (Code)*, il blocco si divide in due e il carattere a destra della posizione attuale del cursore diventa l'inizio del nuovo blocco.*

Per aggiungere un nuovo blocco:

- Tenere premuto (Code) e premere una volta (New Block ↵). Il simbolo di nuovo blocco (↲) appare per indicare la fine del blocco.

FUNZIONE DI TABULAZIONE

Questa funzione permette di separare sezioni di una riga di testo inserendo punti di tabulazione. Questo permette di creare colonne perfettamente allineate senza che sia necessario digitare spazi vuoti. Tutti i punti di tabulazione hanno la stessa spaziatura e sono misurati dall'inizio della riga o dal punto di tabulazione precedente quando ne esiste più di uno. La spaziatura dei punti di tabulazione può essere impostata tra 0,0 e 30,0 cm.

☞ *Il testo può contenere un massimo di 50 punti di tabulazione. Se si sono già inseriti 50 punti di tabulazione, quando si preme* (Tab Set Q) *riappare il messaggio di errore "TAB LIMIT!".*

Part No.	Product	Price
8667	Printer	€300
122960	Fax	€100

Per impostare la spaziatura dei punti di tabulazione:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **09/21 TAB LENGTH**, quindi premere (Set) (OPPURE premere (Tab Length W) una volta tenendo premuto (Code). Appare la spaziatura di tabulazione attuale.

❷ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che viene visualizzata la spaziatura desiderata, oppure usare i tasti numerici per digitare la spaziatura.

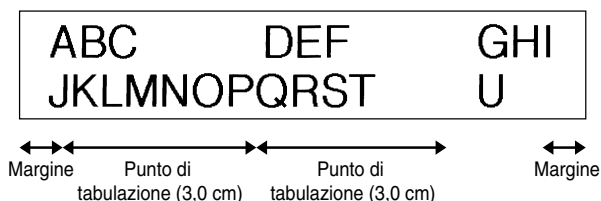
❸ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)).

Per aggiungere un punto di tabulazione al testo:

- Tenere premuto (Code) e premere (Q / Tab Set) una volta. Il simbolo di punto di tabulazione (T) appare nel testo per indicare la posizione del punto di tabulazione.

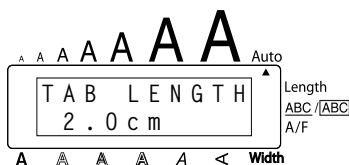
  ☞ *Se il testo precedente il punto di tabulazione si estende oltre il punto dove dovrebbe iniziare la sezione di testo successiva, il testo inizia invece dal punto di tabulazione successivo.*
  Per esempio, se la spaziatura dei punti di tabulazione è impostata su 3,0 cm e si digita il seguente testo :

  1: A B C T D E F T G H I ↲
  2: J K L M N O P Q R S T T U

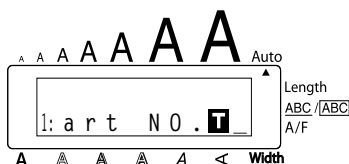
  viene stampata l'etichetta mostrata sotto.

ESEMPIO

Per impostare la spaziatura di tabulazione su 2,0 cm:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **09/21 TAB LENGTH**, quindi premere (Set) (OPPURE premere una volta (W / Tab Length) tenendo premuto (Code)).

❷ Girare (Set) (OPPURE premere (▼ / End)) fino a che viene visualizzato **2.0cm**.

❸ Premere (Set) (OPPURE premere (↵ / New Block)).

Per aggiungere un punto di tabulazione al testo:

- Premere (Q / Tab Set) una volta tenendo premuto (Code).

TASTO DI CANCELLAZIONE

Il tasto di cancellazione (Clear) permette di eliminare caratteri a sinistra della posizione attuale del cursore. È diverso dal tasto del cursore sinistro (◄), che sposta solo il cursore senza cancellare alcun carattere.

Il tasto di cancellazione può essere usato anche per abbandonare la maggior parte delle funzioni e tornare alla visualizzazione precedente senza cambiare il testo.
In alcuni casi sul display LCD appaiono richieste di conferma di un comando, in particolare quando la funzione selezionata cancella o modifica i dati. In questi casi premere Clear è come rispondere "no".

☞ *Per rispondere "sì", premere* New Block*. Fare riferimento a* TASTO DI INVIO *a pagina 57.*

Per cancellare un carattere:

❶ Premere ◄, ►, ▲ Home o ▼ End per spostare il cursore sotto il carattere immediatamente a destra del carattere da cancellare.

❷ Premere una volta Clear.

Per cancellare una serie di caratteri:

❶ Premere ◄, ►, ▲ Home o ▼ End per spostare il cursore sotto il carattere immediatamente a destra dell'ultimo carattere da cancellare.

❷ Tenere premuto Clear fino a che tutti i caratteri da cancellare sono stati cancellati.

Per abbandonare una funzione senza cambiare il testo:

- Premere Clear per tornare al testo.

Per rispondere "no":

- Premere Clear.

FUNZIONE DI RIMOZIONE RIGA

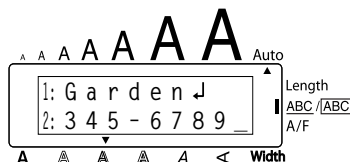
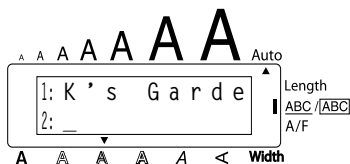
Con la funzione di **rimozione riga**, è possibile rimuovere facilmente un'intera riga di testo.

Per cancellare una riga di testo:

❶ Premere ◄, ►, ▲ Home o ▼ End per spostare il cursore all'interno della riga di testo da cancellare.

❷ Tenere premuto Code e premere Line 0 ù una volta.

☞ *Ogni volta che si preme Line 0 ù tenendo premuto Code, viene cancellata una riga di testo.*

ESEMPIO

FUNZIONE DI AZZERAMENTO

Quando si azzera il display prima di inserire un nuovo testo, la funzione di **azzeramento** può essere usata per scegliere se cancellare tutto il testo e riportare tutte le funzioni di formato (**font**, **dimensioni**, **larghezza**, **stile**, **sottolineatura**, **cornice**, **margine nastro**, **allineamento**, **spaziatura punti di tabulazione**, **stampa speculare** e **lunghezza**) alle loro impostazioni iniziali o se cancellare solo il testo.

Per cancellare tutto il testo e riportare i formati alle loro impostazioni iniziali:

❶ Tenere premuto Code e premere Clear.

❷ Girare Set (OPPURE premere Home o End) fino a che **TXT&FORMAT** è selezionato (lampeggia). Per tornare al testo senza cancellare, premere Clear.

❸ Premere Set (OPPURE premere New Block).

ESEMPIO

Per cancellare solo il testo:

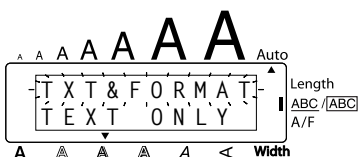
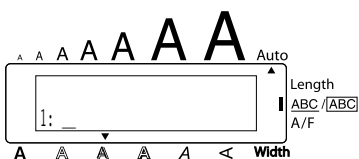
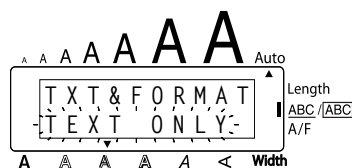
1. Tenere premuto Code e premere Clear.
2. Girare Set (OPPURE premere Home o End) fino a che **TEXT ONLY** è selezionato (lampeggia).

   ☞ *Per tornare al testo senza cancellare, premere Clear.*
3. Premere Set (OPPURE premere New Block).

ESEMPIO

Per azzerare solo il testo:

❶ Tenere premuto Code e premere Clear.

❷ Girare Set (OPPURE premere End) fino a che **TEXT ONLY** lampeggia.

❸ Premere Set (OPPURE premere New Block).

TASTI PER CARATTERI COMPOSITI

Questa macchina può visualizzare e stampare caratteri compositi, che sono composti da una lettera e da un simbolo diacritico. I simboli diacritici disponibili sono ˆ, ¨, ´, ` e ˜.
Vari caratteri compositi sono già disponibili sui tasti. Caratteri come ü, ç e ñ possono essere immessi usando (Caps Alt). Prima di immettere un carattere composito come descritto sotto, controllare se è già disponibile sulla tastiera.

Sono disponibili le seguenti combinazioni di simbolo diacritico e lettera:

Simboli diacritici	Lettere con cui possono essere combinati
ˆ	a e i o u A E I O U
¨	a e i o u y A E I O U
´	a e i o u A E I O U
`	a e i o u A E I O U
~	a n o A N O

Per digitare un carattere composito:

❶ Per digitare un simbolo diacritico scritto colorato su un tasto, premere una volta (Caps Alt). L'indicatore **Alt** si illumina.
Per digitare un simbolo diacritico scritto nella metà superiore di un tasto tenere premuto (Symbol Shift).

❷ Premere il tasto (¨ ˆ ` o ´ ˜ ij Conv.) del simbolo diacritico desiderato. Il simbolo diacritico viene aggiunto al testo.

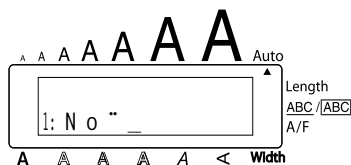
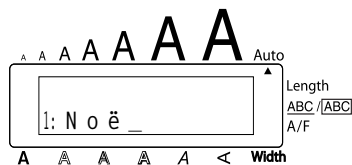
❸ Premere il tasto della lettera che si desidera combinare con il simbolo diacritico. La lettera viene combinata con il simbolo diacritico e viene aggiunta al testo.

☞ *Se la lettera del tasto premuto non può essere combinata con il simbolo diacritico (vedere la tabella sopra), viene aggiunta al testo solo la lettera.*

ESEMPIO

Per aggiungere il carattere composito "ë" al testo:

❶ Tenere premuto (Symbol Shift) e premere una volta (¨ ˆ `).

A A A A A A A Auto
Length
ABC / ABC
A/F
1: N o ¨ _
Width

FUNZIONE ACCENTI

La funzione **accenti** può essere usata per aggiungere caratteri accentati al testo. Molti di questi caratteri sono già presenti sui tasti e possono essere digitati usando Caps Alt (vedere pagina 54) o possono essere inseriti usando i tasti di carattere composito (vedere pagina 65).

I caratteri accentati sono divisi in gruppi a seconda della lettera maiuscola o minuscola con cui sono combinati. Sono disponibili i seguenti caratteri accentati:

Lettere	Caratteri accentati	Lettere	Caratteri accentati
A	Ä Á À Â Ã Å Æ	N	Ñ
a	ä á à â ã å æ	n	ñ
C	Ç	O	Ö Ó Ò Ô Õ Ø Œ
c	ç	o	ö ó ò ô õ ø œ
E	Ë É È Ê	U	Ü Ú Ù Û
e	ë é è ê	u	ü ú ù û
I	Ï Í Ì Î	y	ÿ
i	ï í ì î		

Per digitare un carattere accentato:

❶ Girare Set fino a che viene visualizzato **20/21 ACCENT**, quindi premere Set (OPPURE premere Accent Z tenendo premuto Code). Il messaggio “ACCENT a – u / A – U?” appare sul display.

❷ Girare Set (OPPURE premere il tasto della lettera per il carattere accentato desiderato e quindi premere ◄ o ►) fino a che il carattere accentato desiderato appare ingrandito nel riquadro al centro del display.

☞ *Per digitare una lettera maiuscola, tenere premuto (Shift) (O tenere premuto (Code) e premere (Alt) per passare al modo* ***Caps****) prima di premere il tasto della lettera.*

❸ Premere (Set) (OPPURE premere (↵)). Il carattere accentato viene aggiunto al testo.

☞ *Per digitare una sequenza di caratteri accentati, tenere premuto (Code) prima di premere (Set) (O (↵)). Quindi continuare ad aggiungere caratteri accentati selezionandoli come spiegato al punto ❷ e tenendo premuto (Code) quando si preme (Set) (O (↵)). Premere solo (Set) (O (↵)) dopo aver selezionato l'ultimo carattere della sequenza.*

ESEMPIO

FUNZIONE SIMBOLI

Oltre alle lettere, ai simboli ed ai numeri presenti sui tasti, sono disponibili altri 56 caratteri con la funzioni **simboli**.

Sono disponibili i seguenti simboli:

Gruppo	Simboli
1	± ÷ × \ [ ] < > ≪ ≫ • ¿
2	¡ # § β ª º Đ ð Þ þ µ ./.
3	° ☎ $ Fr ƒ ★ ← → ↑ ↓ ☞ ☜
4	✎ ☠ ♪ ⚠ ⚡ ○ | ⊖ ⏀ ⏻ ▽ ⧈
5	∼ ⎓ ⊣⊢ ⏚ ⏛ CE _ ~

L'uso del marchio EC è strettamente regolato da una o più direttive del Consiglio europeo. Controllare che tutte le etichette prodotte che utilizzano questo marchio siano conformi alle rilevanti direttive.

Per digitare un simbolo:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **19/21 SYMBOL**, quindi premere (Set) (OPPURE premere (Shift / Symbol) tenendo premuto (Code)). Una fila di simboli appare sul display.

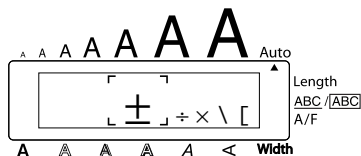
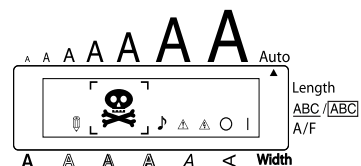
❷ Girare (Set) (OPPURE premere (▲ Home) o (▼ End) per selezionare la fila di simboli desiderata e premere (◄) o (►) per selezionare i vari simboli) fino a che il simbolo desiderato appare ingrandito nel riquadro al centro del display.

❸ Premere (Set) (OPPURE premere (↵ New Block)). Il simbolo viene aggiunto al testo.

☞ *Per digitare una sequenza di simboli, tenere premuto (Code) prima di premere (Set) (O (↵ New Block)). Quindi continuare ad aggiungere simboli selezionandoli come spiegato al punto ❷ e tenendo premuto (Code) quando si preme (Set) (O (↵ New Block)). Premere solo (Set) (O (↵ New Block)) dopo aver selezionato l'ultimo carattere della sequenza.*

ESEMPIO

Per aggiungere il simbolo "☠":

1. Girare (Set) fino a che viene visualizzato **19/21 SYMBOL**, quindi premere (Set) (OPPURE premere (Shift/Symbol) tenendo premuto (Code)).

2. Girare (Set) (OPPURE premere (▲ Home) o (▼ End) fino a che appare la fila che contiene "☠", quindi premere (◄) o (►)) fino a che "☠" appare nel riquadro.

3. Premere (Set) (OPPURE premere (↵ New Block)).

FUNZIONE FORMATTAZIONE AUTOMATICA

La funzione **Formattazione automatica** rende facile e rapida la creazione di etichette. Dopo aver semplicemente selezionato uno dei vari schemi preformattati e aver digitato il testo in ciascuno dei campi dello schema, si può cambiare facilmente lo stile globale dell'etichetta selezionando uno dei 7 formati di stile disponibili e l'etichetta è pronta per la stampa. I numerosi schemi disponibili permettono di creare etichette per svariate esigenze, dall'indirizzatura di buste all'identificazione di dischetti floppy o audiocassette e videocassette.
Vedere *Riferimento* alla fine di questa sezione per una lista e campioni degli schemi disponibili.

Per selezionare uno schema preformattato:

1. Girare (Set) fino a che viene visualizzato **13/21 A.FORMAT**, quindi premere (Set) (OPPURE premere (Y A/F) tenendo premuto (Code)). L'indicatore **A/F** si illumina.
2. Girare (Set) (OPPURE premere (▲ Home) o (▼ End)) per selezionare lo schema desiderato.

☞ *L'impostazione predefinita (**VCR VHS-1**) può essere selezionata premendo (Feed&Cut Space).*

Il nome dello schema usato per ultimo appare sottolineato. Se si seleziona questo schema viene visualizzato il testo in esso inserito l'ultima volta.

❸ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)). Appare il primo campo per lo schema selezionato.

Per inserire testo nello schema:

❹ Per ciascun campo, digitare il testo e quindi premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)). Quando si preme (Set) (OPPURE si preme (New Block ↵)) dopo aver digitato il testo dell'ultimo campo, il **MENU** appare sul display.

☞ *I caratteri accentati (pagina 66), i simboli (pagina 67), e i codici a barre (pagina 93) possono essere inseriti nei campi.*

Per cambiare lo stile del testo:

❺ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che **CHNGE STL?** appare sotto **MENU**.

❻ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)).

❼ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che viene visualizzato lo stile caratteri desiderato.

☞ *L'impostazione predefinita **(ORIGINAL)** può essere selezionata premendo (Feed&Cut Space).*

❽ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)). Il **MENU** appare sul display.

Per stampare un'etichetta usando lo schema selezionato:

❾ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che **PRINT** appare sotto **MENU**.

❿ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)) per stampare l'etichetta e quindi tagliarla automaticamente. Il messaggio "COPIES 1/1" appare sul display durante la stampa dell'etichetta.

Per cambiare il testo inserito nello schema:

⓫ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che **CONTINUE** appare sotto **MENU**.

⓬ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)). Il primo campo dello schema selezionato appare sul display.

⓭ Ripetere il punto ❹ fino a che il testo è modificato come desiderato. Il **MENU** appare di nuovo quando si preme (Set) (OPPURE (New Block ↵)) dopo aver modificato l'ultimo campo dello schema.

Per concludere l'uso della funzione di formattazione automatica:

⓮ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che **FINISH** appare sotto **MENU**.

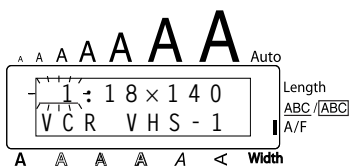
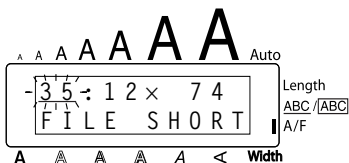
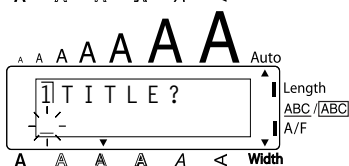
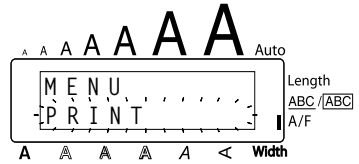
⓯ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)). Il messaggio "EXIT AUTO FORMAT?" appare sul display.

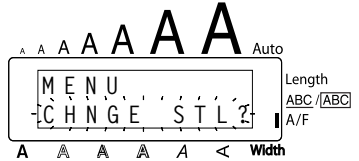
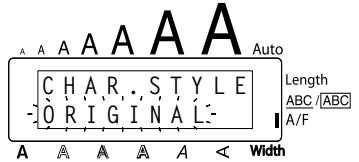
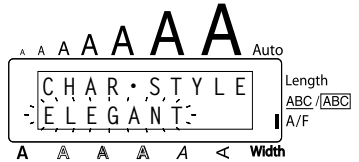
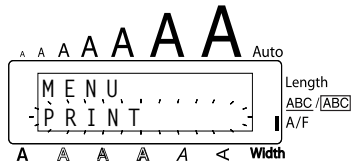
⓰ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)). Il testo che era visualizzato prima del passaggio alla funzione di formattazione automatica riappare.

☞ *Il testo inserito nello schema selezionato viene memorizzato e sarà disponibile se si seleziona di nuovo lo stesso schema quando si usa la funzione **Formattazione automatica** la volta successiva.*

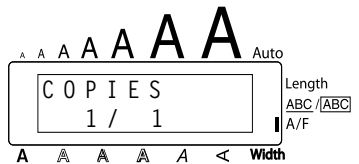
ESEMPIO

Per creare una breve etichetta per una cartella documenti:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **13/21 A.FORMAT**, quindi premere (Set) (OPPURE premere (A/F Y) tenendo premuto (Code)).

❷ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che appare lo schema **35 (FILE SHORT)**.

❸ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)).

❹ Digitare "2001 Sales Report" e quindi premere Set (OPPURE premere New Block ↵).

Per cambiare lo stile dei caratteri dell'etichetta:

❺ Girare Set (OPPURE premere Home ▲ o ▼ End) fino a che viene visualizzato **CHNGE STL?**.

❻ Premere Set (OPPURE premere New Block ↵).

❼ Girare Set (OPPURE premere Home ▲ o ▼ End) fino a che viene visualizzato **ELEGANT**.

❽ Premere Set (OPPURE premere New Block ↵).

Per stampare l'etichetta:

❾ Premere Set (OPPURE premere New Block ↵).

No.	Nome dello schema	Larghezza nastro × lunghezza dell’etichetta	Campi dello schema
1	VCR VHS-1	18 mm × 140 mm	① SYMBOL? ④ DURATION? ② TITLE? ⑤ REC.MODE? ③ SUB-TITLE ⑥ DATE?
2	VCR VHS-2	24 mm × 77 mm	① TITLE? ③ DATE? ② SUB-TITLE
3	VCR 8mm-1	9 mm × 73 mm	① SYMBOL? ④ DATE? ② TITLE? ⑤ REC.MODE? ③ SUB-TITLE
4	VCR 8mm-2	12 mm × 92 mm	① SYMBOL? ④ DURATION? ② TITLE? ⑤ REC.MODE? ③ SUB-TITLE ⑥ DATE?
5	VCR VHSC-1	12 mm × 42 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE
6	VCR VHSC-2	18 mm × 81 mm	① SYMBOL? ④ DURATION? ② TITLE? ⑤ REC.MODE? ③ SUB-TITLE ⑥ DATE?
7	AUDIO-1	6 mm × 80 mm	① SYMBOL? ③ SUB-TITLE ② TITLE?
8	AUDIO-2	12 mm × 89 mm	
9		9 mm × 89 mm	
10	AUDIO-3	12 mm × 89 mm	① SYMBOL? ② TITLE?
11		9 mm × 89 mm	
12	DAT-1	6 mm × 56 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE
13	DAT-2	9 mm × 85 mm	① SYMBOL? ③ SUB-TITLE ② TITLE?
14	MINI DISK1	6 mm × 59 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE
15	MINI DISK2	24 mm × 52 mm	① TITLE? ③ DURATION? ② SUB-TITLE ④ DATE?
16	NAME PLATE	24 mm × 76 mm	① NAME? ② COMPANY?
17		18 mm × 76 mm	
18	ADDRESS	24 mm × 80 mm	① NAME? ③ ADDRESS2? ② ADDRESS1? ④ ADD.3/TEL
19		18 mm × 80 mm	
20	EQUIPMENT	24 mm × 79 mm	① TITLE? ③ NUMBER? ② NAME?
21		18 mm × 79 mm	
22	SLIDE	12 mm × 42 mm	① TITLE? ③ SUB-TITLE ② DATE?
23	PRICE	24 mm × 57 mm	① NAME? ② PRICE?
24		18 mm × 57 mm	
25	SALE PRICE	24 mm × 92 mm	① NAME? ③ NEW PRICE ② OLD PRICE
26		18 mm × 92 mm	

No.	Nome dello schema	Larghezza nastro × lunghezza dell'etichetta	Campi dello schema
27	ORGANISER1	24 mm × 82 mm	① NAME? ② COMPANY? ③ ADDRESS1? ④ ADDRESS2? ⑤ ADD.3/TEL
28	ORGANISER2	24 mm × 65 mm	
29	FILE LONG	24 mm × 183 mm	① TITLE?
30		18 mm × 183 mm	
31	FILE LONGV	24 mm × 183 mm	
32		18 mm × 183 mm	
33	FILE SHORT	24 mm × 94 mm	
34		18 mm × 94 mm	
35		12 mm × 74 mm	
36		9 mm × 74 mm	
37	DISK3.5″	24 mm × 69 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE ③ NAME?
38		18 mm × 69 mm	
39	miniDV1	9 mm × 43 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE ③ DATE? ④ REC.MODE?
40	miniDV2	12 mm × 55 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE ③ DURATION? ④ REC.MODE? ⑤ DATE?
41	FREE FORM1	24 mm	① 1 LINE? ② 2 LINE
42	FREE FORM1	18 mm	① 1 LINE? ② 2 LINE
43	FREE FORM1	12 mm	① 1 LINE? ② 2 LINE
44	FREE FORM1	9 mm	① 1 LINE? ② 2 LINE
45	FREE FORM2	24 mm	① 1 LINE? ② 2 LINE
46	FREE FORM2	18 mm	① 1 LINE? ② 2 LINE
47	FREE FORM2	12 mm	① 1 LINE? ② 2 LINE
48	FREE FORM2	9 mm	① 1 LINE? ② 2 LINE

1 VCR VHS-1

♪ Jesse's concert
Robbins Hall
60 min.
Standard
8/6/02

2 VCR VHS-2

3 VCR 8mm-1

★ SKI TRIP
Swiss Alps
2/6/00
Standard

4 VCR 8mm-2

♪ Jim's Birthday
10th Birthday Party
60 min.
Normal
10/9/02

5 VCR VHSC-1

Joe's school play
8/12/01

6 VCR VHSC-2

Joe & Ann
Wedding at St. Michael's
60 min.
Normal
2/9/01

7 AUDIO-1

♪ FAVOURITE LOVE SONGS Marie

8 AUDIO-2

♪ FAVOURITE OLDIES
(60's & 70's)

9 AUDIO-2

♪ FAVOURITE LOVE SONGS
Marie

10 AUDIO-3

11 AUDIO-3

♪ OLDIES (70's)

12 DAT-1

Best of the 90's Recorded live

13 DAT-2

♪ Best of the 90's Recorded live

14 MINI DISK1

FAVOURITE SONGS Marie

15 MINI DISK2

Best of the 90's 60 min.
Marie 1/1/00

16 NAME PLATE

Robert Becker
ABC Transport

17 NAME PLATE

Robert Becker
ABC Transport

18 ADDRESS

ABC Transport
29 South Main St.
Highbury, London N51J2
(0122) 111 2222

19 ADDRESS

ABC Transport
29 South Main St.
Highbury, London N51J2
(0122) 111 2222

20 EQUIPMENT

Property of
Sales Div.
0123

21 EQUIPMENT

Property of
Sales Division
0123

22 SLIDE

Hawaii
12/2/02
At the luau

23 PRICE

LABEL PRINTER
£150

24 PRICE

LABEL PRINTER
£150

25 SALE PRICE

LABEL PRINTER
~~£150~~ ➡£140

26 SALE PRICE

Printer
~~£100~~ ➡£90

27 ORGANISER1

Robert Becker ABC Transport	29 Main St. Highbury London N51J2

28 ORGANISER2

Robert Becker
ABC Transport
29 South Main St.
Highbury, London H51J2
(0122) 111 2222

29 FILE LONG

1999 Sales Report

30 FILE LONG

1999 Sales Report

31 FILE LONGV

32 FILE LONGV

33 FILE SHORT

1999 SALES

34 FILE SHORT

1999 SALES

35 FILE SHORT

1999 SALES

36 FILE SHORT

1999 SALES REPORT

37 DISK3.5″

1999 Sales Report
Overseas Sales Div.
Robert Becker

38 DISK3.5″

1999 Sales Report
Overseas Sales Div.
Robert Becker

39 miniDV1

Ben's concert	12/12/02
Schwartz Hall	LP speed

40 miniDV2

2001 Sales Meeting Presentation	30 min SP speed 11/12/01

41 FREE FORM1

R. Becker
ABC Import/Export

42 FREE FORM1

R. Becker
ABC Import/Export

43 FREE FORM1

R.Becker
ABC Import/Export

44 FREE FORM1

R. Becker
ABC Import/Export

45 FREE FORM2

ABC Import/Export
R. Becker

46 FREE FORM2

ABC Import/Export
R. Becker

47 FREE FORM2

ABC Import/Export
R. Becker

48 FREE FORM2

ABC Import/Export
R. Becker

CHAR. -stile	Esempi	Font	Stile
ORIGINAL	R. Becker ABC Transport	Schema predefinito	
ITALIC	R. Becker ABC Transport	Schema predefinito	ITALIC
DYNAMIC	R. Becker ABC Transport	FONT 8	SOLID
ARTISTIC	R. Becker ABC Transport	FONT 4	OUTLINE
FORMAL	R. Becker ABC Transport	FONT 2	ITALIC
ELEGANT	R. Becker ABC Transport	FONT 3	NORMAL

CHAR. -stile	Esempi	Font	Stile
NATURAL	R. Becker ABC Transport	FONT 6	NORMAL

FUNZIONE FORMATO LOCALE

La **funzione Formato** locale premette di enfatizzare un blocco di testo stampandolo con impostazioni di font, dimensioni, larghezza, stile, sottolineatura o cornice diverse da quelle del resto del testo.

Per usare la funzione Formato locale:

❶ Premere ◄, ►, ▲ o ▼ per posizionare il cursore nel blocco in cui si desidera assegnare un formato diverso.

❷ Eseguire una delle due operazioni seguenti:

- Girare Set fino a che viene visualizzato **07/21 BLOCK FORM** e quindi premere Set.

OPPURE

- Premere una volta Aä tenendo premuto Code. **BLOCK FORM** appare sulla riga superiore del display a indicare che il blocco di testo attuale avrà il nuovo formato locale.

❸ Selezionare l'impostazione di font, dimensioni, larghezza, stile, sottolineatura o incorniciatura come descritto alle pagine da 79 a 87. L'impostazione selezionata sarà applicata solo al blocco di testo che contiene il cursore.

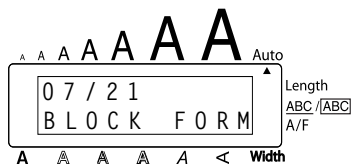
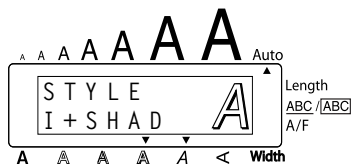
☞ *Per il formato locale possono essere selezionate solo le impostazioni di cornice quadrata o arrotondata. È possibile applicare una sola impostazione per volta al blocco di testo. Per applicare più impostazioni di formato locale, ripetere il procedimento sopra per ciascuna impostazione.*

ESEMPIO

Per selezionare l'impostazione di stile I+SHAD per parte del testo:

❶ Premere ◄, ►, ▲ o ▼ per posizionare il cursore nel blocco di testo desiderato.

❷ Girare Set fino a che viene visualizzato **07/21 BLOCK FORM**.

❸ Premere Set, quindi girare Set fino a che viene visualizzato **04/06 STYLE**.

FUNZIONE FONT

Con la funzione **Font** è possibile scegliere uno tra otto font di testo.
Sono disponibili le seguenti impostazioni di font:

FONT 1 (HELSINKI)	FONT 2 (BRUSSELS)	FONT 3 (US)	FONT 4 (FLORIDA)
FONT 5 (BELGIUM)	FONT 6 (SAN DIEGO)	FONT 7 (LOS ANGELES)	FONT 8 (ISTANBUL)

L'impostazione di font iniziale è **FONT 1**.

Per cambiare l'impostazione del font:

❶ Girare Set fino a che viene visualizzato **01/21 FONT** (o **01/06 FONT** per la formattazione locale), quindi premere Set per visualizzare l'impostazione di font attuale.

❷ Girare Set fino a che viene visualizzata l'impostazione di font desiderata, quindi premere Set per applicarla al testo.

OPPURE

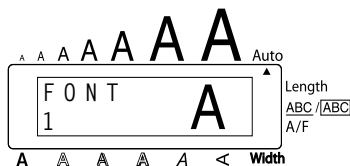
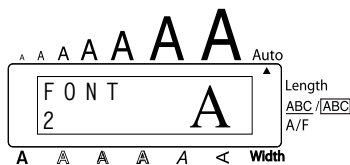
❶ Tenendo premuto Code, premere Font *1æ una volta e tenere premuto Code per visualizzare l'impostazione di font attuale.

❷ Tenendo ancora premuto Code, continuare a premere Font *1æ fino a che l'impostazione di font desiderata viene visualizzata.

❸ Rilasciare Code per applicare l'impostazione di font selezionata all'intero testo.

ESEMPIO

Per selezionare l'impostazione font FONT 2:

❶ Tenendo premuto (Code), premere (Font * 1 æ) una volta e tenere premuto (Code).

❷ Tenendo ancora premuto (Code), continuare a premere (Font * 1 æ) fino a che viene visualizzato **FONT 2**.

❸ Rilasciare (Code).

FUNZIONI DIMENSIONI E LARGHEZZA

Le dimensioni dei caratteri possono essere regolate usando le funzioni di **dimensioni** e di **larghezza**. Poiché le dimensioni dei caratteri che possono essere utilizzate dipendono dalla larghezza del nastro impiegato, la seguente tabella mostra le dimensioni caratteri utilizzabili per ciascuna larghezza nastro.

Larghezze nastro	Dimensioni (in punti)
6 mm	6, 9, 12
9 mm	6, 9, 12, 18
12 mm	6, 9, 12, 18, 24
18 mm	6, 9, 12, 18, 24, 36
24 mm	6, 9, 12, 18, 24, 36, 48

L'impostazione predefinita per le dimensioni è **AUTO** e l'impostazione predefinita per la larghezza è **MEDIUM**. L'impostazione di dimensioni attualmente selezionata è sempre indicata dagli indicatori sopra il display. Inoltre, quando è selezionata un'impostazione di larghezza diversa da **MEDIUM**, l'indicatore **Width** si illumina.

Con l'impostazione di dimensioni **AUTO**, la macchina confronta il testo con la larghezza del nastro inserito e regola automaticamente i caratteri sulle dimensioni più grandi possibili. Tuttavia, sono disponibili altre sette dimensioni in punti, ciascuna delle quali può essere stampata con una qualsiasi delle tre impostazioni di larghezza.

Imposta-zioni dimensioni (in punti)	Funzione di larghezza NARROW	Funzione di larghezza MEDIUM	Funzione di larghezza WIDE
6	ABC	ABC	ABC
9	ABC	ABC	ABC
12	ABC	ABC	ABC
18	ABC	ABC	ABC
24	ABC	ABC	ABC
36	ABC	ABC	ABC
48	ABC	ABC	ABC

Per cambiare l'impostazione delle dimensioni:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **02/21 SIZE** (o **02/06 SIZE** per la formattazione locale), quindi premere (Set) per visualizzare l'impostazione di dimensioni attuale.

❷ Girare (Set) fino a che viene visualizzata l'impostazione di dimensioni desiderata, quindi premere (Set) per applicarla al testo.

OPPURE

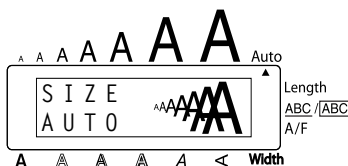
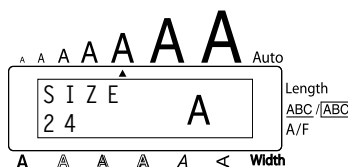
❶ Tenendo premuto (Code), premere (Size " 2 ø) una volta e tenere premuto (Code) per visualizzare l'impostazione di dimensioni attuale.

❷ Tenendo ancora premuto (Code), continuare a premere (Size " 2 ø) fino a che l'impostazione di dimensioni desiderata viene visualizzata.

❸ Rilasciare (Code) per applicare l'impostazione di dimensioni selezionata all'intero testo.

☞ *L'impostazione di dimensioni attuale è indicata dagli indicatori di dimensioni sopra il display. Se le dimensioni del carattere selezionato sono troppo grandi per la cassetta nastro inserita, appare il messaggio "CHR SIZE AUTO?" quando si preme (Mirror Print). Premendo (Mirror Print) (oppure (New Block ↵)) si cambiano le dimensioni dei caratteri nel formato massimo possibile per la cassetta inserita e la stampa procede. Per evitare che le dimensioni dei caratteri siano cambiate e fermare la stampa, premere (Clear ⌫).*

*Quando è selezionata l'impostazione **AUTO** ed è inserito un nastro da 12 mm, 18 mm o 24 mm di larghezza, un testo consistente di una sola riga di lettere maiuscole (senza caratteri accentati) viene stampato il carattere in dimensioni carattere leggermente maggiori del formato massimo possibile (29 punti per nastri da 12 mm di larghezza, 48 punti per nastri da 18 mm di larghezza e 62 punti per nastri da 24 mm di larghezza).*

ESEMPIO

Per cambiare l'impostazione della larghezza:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **03/21 WIDTH** (o **03/06 WIDTH** per la formattazione locale), quindi premere (Set) per visualizzare l'impostazione di larghezza attuale.

❷ Girare (Set) fino a che viene visualizzata l'impostazione di larghezza desiderata, quindi premere (Set) per applicarla al testo.

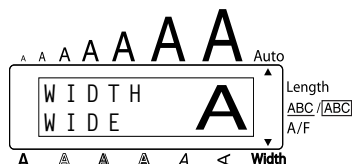
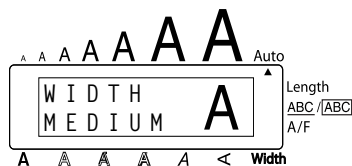
OPPURE

❶ Tenendo premuto (Code), premere (Width / 3 å) una volta e tenere premuto (Code) per visualizzare l'impostazione di larghezza attuale.

❷ Tenendo ancora premuto (Code), continuare a premere (Width / 3 å) fino a che l'impostazione di larghezza desiderata viene visualizzata.

❸ Rilasciare (Code) per applicare l'impostazione di larghezza selezionata all'intero testo.

☞ *L'indicatore **Width** si illumina quando è selezionata un'impostazione diversa da **MEDIUM**.*

ESEMPIO

FUNZIONE DI STILE

È possibile scegliere tra 11 diversi stili di caratteri da applicare al testo.

☞ *I caratteri stampati usando le dimensioni più piccole possono essere difficili da leggere se si usano certe impostazioni di stile (p.es.* ***I+SHAD****).*

Sono disponibili le seguenti impostazioni di stile:

NORMAL, BOLD, OUTLINE, SOLID, SHADOW, ITALIC, I+BOLD (corsivo+neretto), I+OUTL (corsivo+contorni), I+SOLID (corsivo+riempito), I+SHAD (corsivo+ombra), VERT (verticale)

L'impostazione iniziale dello stile è **NORMAL**. L'indicatore di stile sotto il display mostra l'impostazione di stile attuale quando è selezionata qualsiasi impostazione diversa da **NORMAL**.

Vedere *RIFERIMENTO* alla fine di questa sezione per esempi delle impostazioni disponibili.

Per cambiare l'impostazione dello stile:

❶ Girare Set fino a che viene visualizzato **04/21 STYLE** (o **04/06 STYLE** per la formattazione locale), quindi premere Set per visualizzare l'impostazione di stile attuale.

❷ Girare Set fino a che viene visualizzata l'impostazione di stile desiderata, quindi premere Set per applicarla al testo.

OPPURE

❶ Tenendo premuto Code, premere Style @ 4 œ una volta e tenere premuto Code per visualizzare l'impostazione di stile attuale.

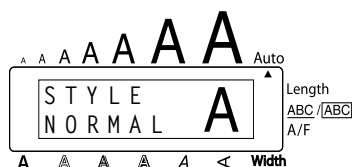
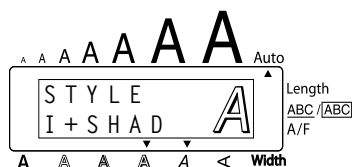
❷ Tenendo ancora premuto Code, continuare a premere Style @ 4 œ fino a che l'impostazione di stile desiderata viene visualizzata.

❸ Rilasciare (Code) per applicare l'impostazione di stile selezionata all'intero testo.

☞ *L'impostazione attuale di stile è indicata anche dall'indicatore di stile sotto il display.*

ESEMPIO

Per selezionare l'impostazione di stile I+SHAD:

❶ Tenendo premuto (Code), premere (Style) una volta e tenere premuto (Code).

❷ Tenendo ancora premuto (Code), continuare a premere (Style) fino a che viene visualizzato **I+SHAD**.

❸ Rilasciare (Code).

RIFERIMENTO

Impostazioni font	Impostazioni stile					
	NORMAL	BOLD	OUTLINE	SOLID	SHADOW	ITALIC
FONT 1	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 2	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 3	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 4	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 5	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 6	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

Imposta-zioni font	Impostazioni stile					
	NORMAL	BOLD	OUTLINE	SOLID	SHADOW	ITALIC
FONT 7	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 8	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

Imposta-zioni font	Impostazioni stile				
	I+BOLD	I+OUTL	I+SOLID	I+SHAD	VERT
FONT 1	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 2	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 3	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 4	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 5	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 6	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 7	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
FONT 8	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

FUNZIONE DI SOTTOLINEATURA

Si può enfatizzare il testo sottolineandolo o coprendolo con due righe.
L'impostazione predefinita per la sottolineatura è **OFF**. Quando la funzione di **sottolineatura** è predisposta su qualsiasi impostazione diversa da **OFF**, l'indicatore **ABC/ABC** sul lato destro del display si illumina.

UNDL
ON1

UNDL
ON2

Per cambiare l'impostazione della sottolineatura:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **05/21 UNDERLINE** (o **05/06 UNDERLINE** per la formattazione locale), quindi premere (Set) per visualizzare l'impostazione di sottolineatura attuale.

❷ Girare (Set) fino a che viene visualizzata l'impostazione di sottolineatura desiderata, quindi premere (Set) per applicarla al testo.

OPPURE

❶ Tenendo premuto (Code), premere (ABC % 5 à) una volta e tenere premuto (Code) per visualizzare l'impostazione di sottolineatura attuale.

❷ Tenendo ancora premuto (Code), continuare a premere (ABC % 5 à) fino a che l'impostazione di sottolineatura desiderata viene visualizzata.

❸ Rilasciare (Code) per applicare l'impostazione di sottolineatura selezionata all'intero testo.

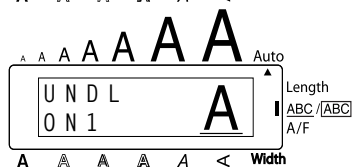
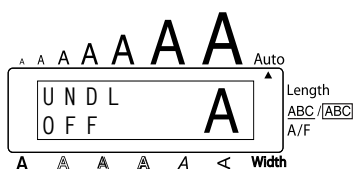
☞ *L'indicatore* **ABC/ABC** *si illumina quando è selezionata un'impostazione diversa da* ***OFF.***

ESEMPIO

Per selezionare l'impostazione di sottolineatura ON1:

❶ Tenendo premuto (Code), premere (ABC % 5 à) una volta e tenere premuto (Code).

❷ Tenendo ancora premuto (Code), continuare a premere (ABC % 5 à) fino a che viene visualizzato **ON1**.

❸ Rilasciare (Code).

FUNZIONE CORNICI

Con la funzione **cornici** si può scegliere tra varie cornici e evidenziature per creare un'etichetta più decorativa o enfatizzata.

L'impostazione di cornice iniziale è **FRAME OFF**; tuttavia sono disponibili 15 altre impostazioni. Vedere *RIFERIMENTO* alla fine di questa sezione per esempi delle impostazioni disponibili.

Se si seleziona un'impostazione diversa da **FRAME OFF**, l'indicatore **ABC/ABC** sul lato destro del display si illumina.

Per cambiare l'impostazione di cornice:

1. Girare (Set) fino a che viene visualizzato **06/21 FRAME** (o **06/06 FRAME** per la formattazione locale), quindi premere (Set) per visualizzare l'impostazione di cornice attuale.
2. Girare (Set) fino a che viene visualizzata l'impostazione di cornice desiderata, quindi premere (Set) per applicarla al testo.

OPPURE

1. Tenendo premuto (Code), premere (ABC = 6 é) una volta e tenere premuto (Code) per visualizzare l'impostazione di cornice attuale.
2. Tenendo ancora premuto (Code), continuare a premere (ABC = 6 é) fino a che l'impostazione di cornice desiderata viene visualizzata.
3. Rilasciare (Code) per applicare l'impostazione di cornice selezionata all'intero testo.

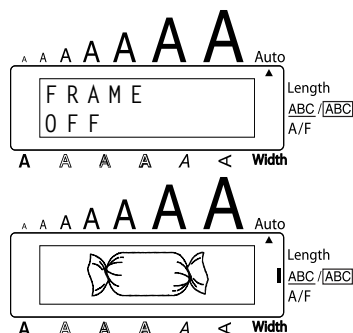
☞ *L'indicatore* **ABC/ABC** *si illumina quando è selezionata qualsiasi impostazione diversa da* ***FRAME OFF***.

ESEMPIO

Per selezionare l'impostazione di cornice a caramella:

1. Tenendo premuto (Code), premere (ABC = 6 é) una volta e tenere premuto (Code).

2. Tenendo premuto (Code), premere ripetutamente (ABC = 6 é) fino a che viene visualizzata la cornice a caramella.

3. Rilasciare (Code).

RIFERIMENTO

FUNZIONE NASTRO

La funzione di **margine nastro** permette di regolare l'entità dei margini su lati sinistro e destro del testo.
L'impostazione di margine nastro iniziale è **FULL**; tuttavia sono disponibili altre tre impostazioni.

FULL (margini di 24 mm) NARROW (margini di 8 mm)

NONE (margini di 4 mm) HALF (margini di 12 mm)

☞ *Quando è selezionata un'impostazione diversa da **FULL**, viene alimentato nastro addizionale prima che inizi la stampa. Il nastro addizionale viene tagliato se la funzione di taglio **automatico** è impostata su **ON**, in modo che i margini sinistro e destro siano uguali.*

Per cambiare l'impostazione di nastro:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **10/21 TAPE**, quindi premere (Set) per visualizzare l'impostazione di margine nastro attuale.

❷ Girare (Set) fino a che viene visualizzata l'impostazione di margine nastro desiderata, quindi premere (Set) per applicarla all'intero testo.

OPPURE

1. Tenendo premuto (Code), premere (Tape E) una volta e tenere premuto (Code) per visualizzare l'impostazione di margine nastro attuale.
2. Tenendo ancora premuto (Code), continuare a premere (Tape E) fino a che l'impostazione di margine nastro desiderata viene visualizzata.
3. Rilasciare (Code) per applicare l'impostazione di margine nastro selezionata all'intero testo.

ESEMPIO

FUNZIONE DI ALLINEAMENTO ORIZZONTALE

È possibile scegliere di allineare il testo in uno dei tre modi. Inoltre, se si usa la funzione di **lunghezza** per stabilire la lunghezza dell'etichetta, il testo é allineato all'interno dell'etichetta secondo l'impostazione di allineamento orizzontale selezionata.

L'impostazione iniziale dell'allineamento orizzontale è **LEFT**; tuttavia sono disponibili altre due impostazioni.

LEFT: AB / CDE / FG

RIGHT: AB / CDE / FG

CENTER: AB / CDE / FG

Per cambiare l'impostazione di allineamento orizzontale:

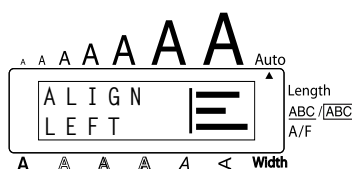
1. Girare Set fino a che viene visualizzato **11/21 ALIGNMENT**, quindi premere Set per visualizzare l'impostazione di allineamento orizzontale attuale.
2. Girare Set fino a che viene visualizzata l'impostazione di allineamento orizzontale desiderata, quindi premere Set per applicarla all'intero testo.

OPPURE

1. Tenendo premuto Code, premere H.Ali R€ una volta e tenere premuto Code per visualizzare l'impostazione di allineamento orizzontale attuale.
2. Tenendo ancora premuto Code, continuare a premere H.Ali R€ fino a che l'impostazione di allineamento orizzontale desiderata viene visualizzata.
3. Rilasciare Code per applicare l'impostazione di allineamento orizzontale selezionata all'intero testo.

ESEMPIO

Per selezionare l'impostazione di allineamento orizzontale RIGHT:

1. Tenendo premuto Code, premere H.Ali R€ una volta e tenere premuto Code.
2. Tenendo ancora premuto Code, continuare a premere H.Ali R€ fino a che viene visualizzato **RIGHT**.
3. Rilasciare Code.

FUNZIONE DI STAMPA SPECULARE

Con questa funzione, si può stampare il testo in modo che i caratteri possano essere letti dal lato adesivo del nastro. Se etichette stampate in modo speculare sono attaccate a un vetro o a un altro materiale trasparente, possono essere lette correttamente dall'altro lato del vetro.

☞ *Quando si usa la funzione di **stampa speculare**, il testo deve essere stampato su nastro trasparente.*

*L'impostazione iniziale della stampa speculare è **OFF**.*

ON

Per cambiare l'impostazione di stampa speculare:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **17/21 MIRROR**, quindi premere (Set) per visualizzare l'impostazione di stampa speculare attuale.

❷ Girare (Set) fino a che viene visualizzata l'impostazione di stampa speculare desiderata, quindi premere (Set) per applicarla all'intero testo.

OPPURE

❶ Tenendo premuto (Code), premere (Mirror/Print) una volta e tenere premuto (Code) per visualizzare l'impostazione di stampa speculare attuale.

❷ Tenendo ancora premuto (Code), continuare a premere (Mirror/Print) fino a che l'impostazione di stampa speculare desiderata viene visualizzata.

❸ Rilasciare (Code) per applicare l'impostazione di stampa speculare selezionata all'intero testo.

ESEMPIO

FUNZIONE LUNGHEZZA

Anche se la lunghezza dell'etichetta stampata si adegua automaticamente alla lunghezza del testo inserito, si può avere la necessità di creare etichette di lunghezze specifiche. La funzione di **lunghezza** permette di impostare la lunghezza dell'etichetta tra 4,0 e 30,0 cm.

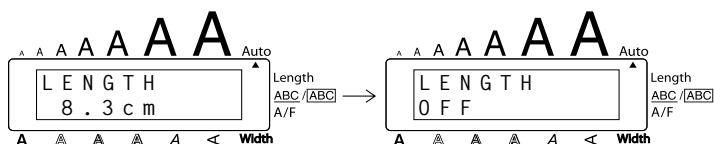
L'impostazione iniziale per la lunghezza è **OFF**. Quando la funzione di **lunghezza** è impostata su **ON**, l'indicatore di **lunghezza** sul lato destro del display si illumina.

Per cambiare l'impostazione della lunghezza:

1. Girare (Set) fino a che viene visualizzato **12/21 LENGTH**, quindi premere (Set) (OPPURE premere (Length T) una volta tenendo premuto (Code)) per visualizzare momentaneamente la lunghezza attuale dell'etichetta (testo ed entrambi i margini) e quindi visualizzare l'impostazione di lunghezza etichetta attuale (**ON** o **OFF**).
2. Girare (Set) (OPPURE tenendo ancora premuto (Code), premere ripetutamente (Length T)) fino a che viene visualizzata l'impostazione di lunghezza etichetta desiderata.

   ☞ *L'indicatore **Length** si illumina quando è selezionato **ON**.*
3. Premere (Set) (OPPURE rilasciare (Code)). Se è stato selezionato **ON**, viene visualizzata l'impostazione di lunghezza etichetta attuale.
4. Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che viene visualizzata la lunghezza desiderata, oppure usare i tasti numerici per digitare la lunghezza.

   ☞ *Per cambiare la lunghezza in scatti di 1,0 cm, tenere premuto (Home ▲) o (▼ End) e rilasciare il tasto quando è visualizzata la lunghezza desiderata.*
5. Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)).

ESEMPIO

FUNZIONE CODICE A BARRE

La funzione **Codice a barre**, che permette di stampare codici a barre come parte delle etichette, è una delle funzioni più avanzate di questa macchina.

☞ *Questa sezione spiega come inserire un codice a barre nel testo. Non intende essere un'introduzione esauriente al concetto dei codici a barre. Per informazioni più dettagliate, consultare uno dei numerosi libri in materia disponibili in commercio.*

Poiché questa macchina non è stata progettata appositamente per la creazione di etichette con codice a barre, alcuni lettori di codice a barre possono non essere in grado di leggere le etichette.

Stampare i codici a barre con inchiostro nero su uno sfondo bianco.

Quattro diversi parametri permettono di creare codici a barre personalizzati.

PARAMETRO	**IMPOSTAZIONI**
TYPE	CODE 39, I-2/5, EAN13, EAN8, UPC-A, UPC-E, CODABAR, EAN128, CODE128
WIDTH (larghezza del codice a barre)	LARGE, SMALL
UNDER# (caratteri stampati sotto il codice a barre)	ON, OFF
CH.DIG. (cifra di controllo)	OFF, ON

Le impostazioni predefinite sono **TYPE CODE 39, WIDTH** su **LARGE, UNDER#** su **ON** e **CH.DIG.** su **OFF**.

☞ *Si raccomanda di stampare i codici a barre con la funzione **Margine** nastro impostata su **FULL** e il parametro **WIDTH** del codice a barre impostato su **LARGE**; altrimenti i codici a barre possono essere difficili da leggere.*

Per usare la funzione Codice a barre:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **14/21 BAR CODE**, quindi premere (Set) (OPPURE premere una volta (Bar Code U ü) tenendo premuto (Code)).

☞ *Per cambiare i dati o i parametri di un codice a barre che è già stato creato, posizionare il cursore sotto una delle due metà del simbolo di codice a barre (|||||) prima di girare (Set) per selezionare **14/21 BAR CODE** e premere (Set) (OPPURE premere una volta (Bar Code U ü) tenendo premuto (Code)).*

*Un blocco può contenere un solo codice a barre. Se un codice a barre è già stato inserito nel blocco quando si gira (Set) per selezionare **14/21 BAR CODE** e si preme (Set) (OPPURE si preme una volta (Bar Code U ü) tenendo premuto (Code)), appare il messaggio di errore "1 BAR CODE PER BLOCK!".*

*Per uscire dalla funzione **Codice** a barre senza apportare alcuna modifica, tenere premuto (Code) e premere (Bar Code U ü).*

❷ Digitare i nuovi dati di codice a barre o modificare i dati esistenti.

Per cambiare le impostazioni di parametro codice a barre:

❸ Premere (Home ▲).

☞ *Per ritornare ai dati di codice a barre senza cambiare alcuna impostazione di parametro, premere (Clear ⌫).*

❹ Premere (◄) o (►) fino a che appare il parametro che si desidera cambiare.

❺ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che viene visualizzata l'impostazione desiderata.

❻ Ripetere i punti ❹ e ❺ fino a che tutti i parametri sono impostati come desiderato.

❼ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block ↵)).

Per aggiungere un carattere speciale ai dati di codice a barre:

❽ Premere (◄) o (►) fino a che il cursore si trova sotto il carattere immediatamente a destra del punto dove si desidera aggiungere il carattere speciale.

❾ Tenere premuto (Code) e premere (Symbol Shift).

❿ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che viene visualizzato il carattere speciale desiderato.

☞ *I seguenti caratteri speciali possono essere usati solo quando si inseriscono codici a barre di tipo **CODE 39** o **CODABAR**.*

Simbolo	Carattere
1	+
2	$

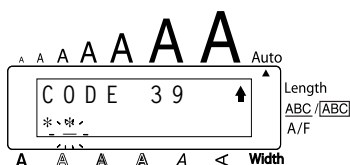
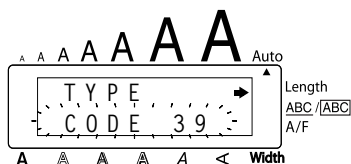
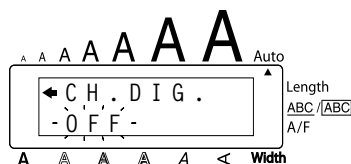
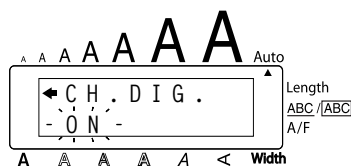
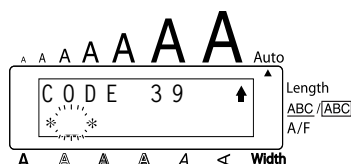
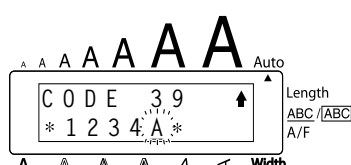
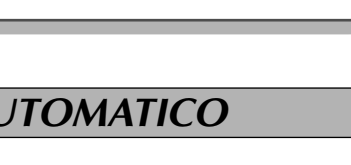
*I seguenti caratteri speciali possono essere usati solo quando si inseriscono codici a barre di tipo **EAN 128** o **CODE 128**.*

Valore	Carattere	Valore	Carattere	Valore	Carattere
3	#	69	ENQ	87	ETB
4	$	70	ACK	88	CAN
11	+	71	BEL	89	EM
28	<	72	BS	90	SUB
29	=	73	HT	91	ESC
30	>	74	LF	91	{
32	@	75	VT	92	FS
59	[	76	FF	92	|
60	\	77	CR	93	GS
61	]	78	SO	93	}
62	^	79	SI	94	RS
63	_	80	DLE	94	~
64	NUL	81	DC1	95	US
64	`	82	DC2	95	DEL
65	SOH	83	DC3	96	FNC3
66	STX	84	DC4	97	FNC2
67	ETX	85	NAK	100	FNC4
68	EOT	86	SYN	102	FNC1

⓫ Premere (Set) (O premere (New Block ↵)) per aggiungere il carattere speciale ai dati di codice a barre.

Per aggiungere il codice a barre al testo:

⓬ Premere (Set) (O premere (New Block ↵)).

ESEMPIO

FUNZIONE TAGLIO AUTOMATICO

La funzione **Taglio automatico** permette di scegliere se la macchina deve tagliare automaticamente ogni etichetta dopo la stampa oppure no. Attivare la funzione **Taglio automatico** prima di iniziare la stampa per far tagliare automaticamente le etichette dopo che sono state stampate.

Per attivare o disattivare la funzione Taglio automatico:

☞ *Dopo aver stampato un'etichetta con la funzione **Taglio automatico** impostata su **OFF**, tenere premuto* Code *e premere una volta* Feed&Cut Space *per far avanzare il nastro e tagliarlo.*

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **18/21 AUTO CUT**, quindi premere (Set) per visualizzare l'impostazione di taglio automatico attuale.

❷ Girare (Set) fino a che viene visualizzata l'impostazione di taglio automatico desiderata, quindi premere (Set) per applicarla.

OPPURE

❶ Tenendo premuto (Code), premere una volta (A.Cut X) e tenere premuto (Code) per visualizzare l'impostazione attuale di taglio automatico.

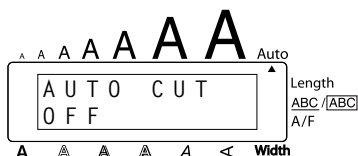
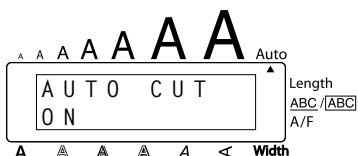
❷ Tenendo ancora premuto (Code), premere ripetutamente (A.Cut X) fino a che viene visualizzata l'impostazione di taglio automatico desiderata.

❸ Rilasciare (Code) per applicare l'impostazione di taglio automatico selezionata.

ESEMPIO

Per attivare la funzione Taglio automatico:

❶ Tenendo premuto (Code), premere una volta (A.Cut X) e tenere premuto (Code).

AUTO CUT
OFF

❷ Tenendo ancora premuto (Code), premere ripetutamente (A.Cut X) fino a che viene visualizzato **ON**.

❸ Rilasciare (Code).

TASTO PRINT

Dopo che si è immesso il testo e si sono scelte le impostazioni di formato desiderate, la macchina è pronta a stampare.

☞ *Se la funzione **Taglio automatico** è impostata su **ON**, l'etichetta viene tagliata automaticamente dopo che è stata stampata.*

Per stampare un'etichetta:

● Premere una volta (Mirror Print). Appare il messaggio "COPIES" seguito dal numero dell'etichetta in fase di stampa.

ESEMPIO

Per stampare un'etichetta e tagliarla:

- Premere una volta .

FUNZIONE DI AVANZAMENTO E TAGLIO

La funzione **Avanzamento e taglio** viene usata per far avanzare il nastro di 24 mm e tagliarlo automaticamente, per esempio dopo la stampa con la funzione **Taglio automatico** impostata su **OFF** o quando la stampa è stata interrotta.

Per alimentare e tagliare 24 mm di nastro:

- Premere una volta Space (Feed&Cut) tenendo premuto Code. 24 mm di nastro vengono alimentati e tagliati.

FUNZIONE NUMERAZIONE

Questa funzione può essere usata per stampare numerose copie di uno stesso testo aumentando alcuni caratteri (lettere, numeri o dati di codice a barre) dopo la stampa di ciascuna etichetta. Questo tipo di aumento automatico è molto comodo quando si stampano etichette di numeri di serie, etichette di controllo produzione o altre etichette che richiedono codici ascendenti.

Le lettere e i numeri aumentano come indicato sotto:

0 ➔ 1 ➔ ...9 ➔ 0 ➔ ...
A ➔ B ➔ ...Z ➔ A ➔ ...
a ➔ b ➔ ...z ➔ a ➔ ...
A0 ➔ A1 ➔ ...A9 ➔ B0 ➔ ...

Gli spazi (indicati come sottolineature "_" negli esempi seguenti) possono essere usati per regolare la spaziatura dei caratteri o per controllare il numero di cifre da stampare.

_9 ➔ 10 ➔ ...99 ➔ _0 ➔ ...
_Z ➔ AA ➔ ...ZZ ➔ _A ➔ ...
1_9 ➔ 2_0 ➔ ...9_9 ➔ __0 ➔ ...

☞ *Solo un campo di numerazione può essere selezionato in qualsiasi testo.*

Se si include un carattere non alfanumerico come un simbolo in un campo di numerazione, solo le lettere e i numeri del campo di numerazione aumentano quando le etichette sono stampate o viene stampata una sola etichetta se il campo contiene solo un carattere non alfanumerico.

Per usare la funzione di numerazione:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **16/21 NUMBER**, quindi premere (Set) (OPPURE premere una volta (Number) tenendo premuto (Code)). Il messaggio “START?” appare sul display.

☞ *Per disattivare la funzione di **numerazione** in qualsiasi momento, premere (Number) tenendo premuto (Code) (oppure premere semplicemente (Clear)).*

❷ Girare (Set) (OPPURE premere (◄), (►), (▲ Home) o (▼ End)) fino a che lampeggia il primo carattere che si vuole selezionare per il campo numerico.

❸ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block)). Il messaggio “END?” appare sul display.

☞ *Se è selezionato un codice a barre, “NUMBER” appare invece sul display. Saltare al punto ❻ per procedere con la stampa con la funzione di **numerazione**.*

❹ Girare (Set) (OPPURE premere (◄), (►), (▲ Home) o (▼ End)) fino a che tutti i caratteri che si vogliono selezionare per il campo numerico lampeggiano.

☞ *Non è possibile selezionare un codice a barre in aggiunta ad altri caratteri.*

❺ Premere (Set) (OPPURE premere (New Block)). Il messaggio “NUMBER” appare sul display.

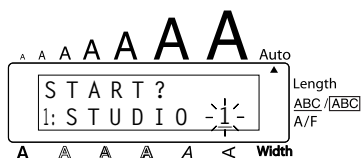
❻ Girare (Set) (OPPURE premere (▲ Home) o (▼ End)) fino a che viene visualizzato il numero di copie desiderato, oppure usare i tasti numerici per digitare il numero.

❼ Premere (Set) (OPPURE premere (Mirror Print) o (New Block)) per iniziare a stampare le etichette. Il numero di ciascuna copia viene visualizzato mentre questa viene stampata.

☞ *Se la funzione di taglio **automatico** è impostata su **ON**, ciascuna etichetta viene tagliata automaticamente dopo che è stata stampata.*

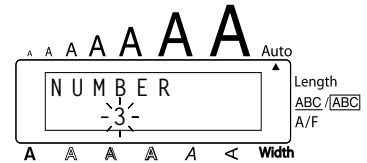
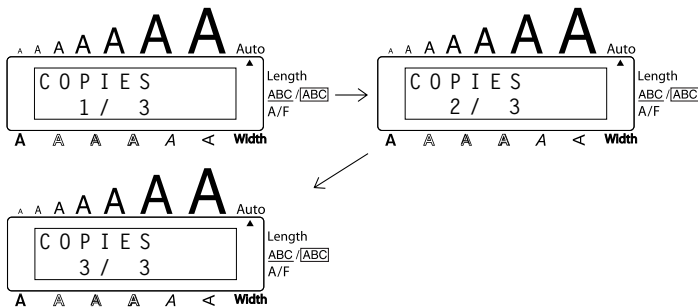
ESEMPIO

Per stampare tre etichette con i numeri 1, 2 e 3:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato **16/21 NUMBER**, quindi premere (Set) (OPPURE premere (Number) tenendo premuto (Code)).

❷ Girare [Set] (OPPURE premere [▶]) fino a che "1" lampeggia, quindi premere [Set] (OPPURE premere [New Block ↵]).

❸ Premere [Set] (OPPURE premere [New Block ↵]).

❹ Girare [Set] (OPPURE premere [Home ▲]) fino a che viene visualizzato **3**.

❺ Premere [Set] (OPPURE premere [Mirror Print] o [New Block ↵]).

FUNZIONE DI RIPETIZIONE STAMPA

Questa funzione permette di stampare fino a 99 copie di uno stesso testo.

Per usare la funzione di ripetizione stampa:

❶ Girare (Set) fino a che viene visualizzato 1**5/21 REPEAT**, quindi premere (Set) (OPPURE premere (Repeat I) tenendo premuto (Code)). Il messaggio “COPIES” appare sul display.

☞ *Per disattivare la funzione di **ripetizione stampa**, premere (Repeat I) tenendo premuto (Code) (oppure premere semplicemente (Clear)).*

❷ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End)) fino a che viene visualizzato il numero di copie desiderato, oppure usare i tasti numerici per digitare il numero.

❸ Premere (Set) (OPPURE premere (Mirror Print) o (New Block ↵)) per iniziare a stampare le etichette. Il numero di ciascuna copia viene visualizzato mentre questa viene stampata.

☞ *Se la funzione di taglio **automatico** è impostata su **ON**, ciascuna etichetta viene tagliata automaticamente dopo che è stata stampata.*

ESEMPIO

FUNZIONE DI CONVERSIONE DELLE VALUTE

Grazie alla funzione **Conversione valuta**, di facile utilizzo, è possibile convertire automaticamente gli euro nelle altre valute selezionate e viceversa, con conseguente inserimento dei due prezzi all'interno del testo. Per configurare tale funzione è sufficiente selezionare la valuta che si desidera convertire e la modalità di visualizzazione dei prezzi, quindi sarà possibile creare etichette con i prezzi sia in euro sia nell'altra valuta selezionata.

PRINTER
€120.50
A$215.43

Per configurare la funzione di conversione delle valute:

❶ Girare Set fino a che viene visualizzato **21/21 CONV SETUP**, quindi premere Set (OPPURE premere una volta Set up ;? tenendo premuto Code). Appare il messaggio "CURRENCY" con l'impostazione attualmente selezionata.

☞ *Per ritornare al testo senza modificare alcuna impostazione della funzione* ***Conversione valuta****, tenere premuto Set up ;? e premere Code.*

❷ Girare Set (OPPURE premere Home ▲ o ▼ End) fino a che viene visualizzata l'impostazione della valuta desiderata.

☞ *Sono disponibili le seguenti impostazioni di valuta:*
***CHF** (Franco svizzero), **DKK** (Corona danese), **GBP** (Sterlina inglese), **NOK** (Corona norvegese), **SEK** (Corona svedese), **AUD** (Dollaro australiano), **CAD** (Dollaro canadese), **HKD** (Dollaro di Hong Kong), **USD** (Dollaro americano), **ANY1** (nel formato X.XXX,XX), **ANY2** (nel formato X,XXX.XX)*

❸ Premere Set (O premere New Block ↵).

❹ Viene visualizzato il messaggio “RATE”.
Inserire il tasso di cambio per la conversione di un euro nella valuta desiderata e quindi premere New Block ↵.

☞ *Si può inserire un numero di 9 cifre al massimo (esclusa la virgola decimale). Premendo Conv. o Set up si inserisce la virgola decimale nel numero.*

❺ Viene visualizzato il messaggio “SEPARATOR”.
Girare Set (OPPURE premere Home ▲ o ▼ End) fino a che viene visualizzata l’impostazione del separatore desiderato, quindi premere New Block ↵.

☞ *Sono disponibili le seguenti impostazioni di separatore:*
*/ (sbarra), **SPACE** (spazio), ↲ (invio)*

❻ Viene visualizzato il messaggio “EURO”.
Girare Set (O premere Home ▲ o ▼ End) fino a che appare l’impostazione desiderata per la stampa del prezzo in euro.

☞ *Sono disponibili le seguenti impostazioni per la stampa del prezzo in euro:*
***1ST** (il prezzo in euro è stampato prima del prezzo nell’altra valuta), **2ND** (il prezzo in euro è stampato dopo il prezzo nell’altra valuta)*

❼ Premere Set (O premere New Block ↵).

Per convertire una valuta in o da euro e aggiungere i due valori al testo:

❶ Tenere premuto Code e premere Conv. una volta. Appare l’impostazione attuale di conversione valuta.

❷ Premere ◄ o ► fino a che la freccia punta nella direzione di conversione desiderata.

❸ Inserire il valore che si desidera convertire.

☞ *Si può inserire un numero di 9 cifre al massimo (esclusa la virgola decimale e limitato a 2 cifre decimali). Premendo Conv. o Set up si inserisce la virgola decimale nel numero. Tuttavia non è possibile inserire la virgola decimale per valute il cui formato non usa la virgola decimale.*

❹ Premere (New Block ↵). Il valore viene convertito e i valori nelle due valute sono aggiunti al testo nella posizione attuale del cursore.

☞ *I valori delle valute sono inseriti all'interno del testo nei formati illustrati di seguito.*

Valuta	Formato	Formato euro
CHF	X’XXX.XX SwF	X’XXX.XX €
DKK	DKK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
GBP	£X,XXX.XX	€X,XXX.XX
NOK	Nkr X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
SEK	SEK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
AUD	A$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
CAD	CA$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
HKD	HK$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
USD	US$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
ANY1	X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
ANY2	X,XXX.XX	€ X,XXX.XX

FUNZIONI DI MEMORIA

Si può usare la memoria per conservare i file di testo usati più spesso. Il testo rimane in memoria, insieme alla sua formattazione, anche dopo che tutti i caratteri sono stati eliminati dal display usando la funzione di **azzeramento** (pressione di (Clear) tenendo premuto (Code)).

Quando ciascun file viene memorizzato, gli viene assegnato un numero per facilitarne il richiamo. È possibile memorizzare fino a 100 file di testo o un massimo di 2500 caratteri.

Poiché quando si usa la funzione di **richiamo** viene richiamata una copia del file di testo memorizzato, il testo può essere modificato o stampato senza che il file originale memorizzato subisca variazioni. Quando un file non è più necessario o serve spazio in memoria, si può usare la funzione di **cancellazione memoria** per cancellare.

☞ *Quando si inseriscono le pile nuove, assicurarsi di inserire quelle nuove entro cinque minuti dalla rimozione di quelle vecchie, altrimenti i file di testo memorizzati andranno perduti (a meno che la macchina sia collegata ad una presa di corrente tramite il trasformatore CA).*

MEMORIZZAZIONE DI TESTO

Per memorizzare un file di testo:

❶ Eseguire una delle due operazioni seguenti:

• Girare Set fino a che viene visualizzato **08/21 MEMORY**, quindi premere Set. Poi girare Set fino a che viene visualizzato **STORE** e premere Set.

OPPURE

• Premere Store (& 7 è) tenendo premuto Code.

Il messaggio "STORE" appare sul display con il numero di file attualmente selezionato.

☞ *Se sono già stati memorizzati 2500 caratteri, il messaggio di errore "MEMORY FULL!" appare sul display. In questo caso è necessario cancellare un file di testo esistente prima che sia possibile memorizzarne uno nuovo.*

*Per abbandonare la funzione di **memorizzazione** senza memorizzare testo, premere Store (& 7 è) tenendo premuto Code (oppure premere semplicemente Clear).*

❷ Girare Set (OPPURE premere Home ▲ o ▼ End) fino a che viene visualizzato il numero di file desiderato per la memorizzazione del testo.

❸ Premere Set (OPPURE premere New Block ↵). Il testo viene memorizzato sotto il numero di file selezionato e il testo che era presente sul display prima dell'operazione riappare.

☞ *Se è già stato memorizzato un file sotto il numero di file selezionato, il messaggio "OVERWRITE?" appare sul display e si deve scegliere se sovrascrivere (cancellarlo dalla memoria e memorizzare quello nuovo).*

Per sovrascrivere il file memorizzato con uno nuovo:

● Premere Set (OPPURE premere New Block ↵) per cancellare il file precedentemente memorizzato e memorizzare quello nuovo sotto il numero di file selezionato.

☞ *Per tornare indietro e selezionare un altro numero di file senza sovrascrivere il file di testo, premere Clear, e quindi selezionare un altro numero di file.*

RICHIAMO DI TESTO

Per richiamare un file di testo:

❶ Eseguire una delle due operazioni seguenti:

• Girare Set fino a che viene visualizzato **08/21 MEMORY**, quindi premere Set. Poi girare Set fino a che viene visualizzato **RECALL** e premere Set.

OPPURE

• Premere Recall tenendo premuto Code.

Il messaggio “RECALL” appare sul display con il numero di file e l’inizio del testo memorizzato o richiamato più recentemente.

☞ *Per abbandonare la funzione di **richiamo** senza richiamare alcun testo, premere Recall tenendo premuto Code (oppure premere semplicemente Clear).*

❷ Girare Set (OPPURE premere Home o End) fino a che viene visualizzato il numero del file che contiene il testo che si desidera richiamare. Appare il testo memorizzato sotto il numero di file memorizzato.

☞ *Per vedere altre parti del file di testo selezionato, premere ◄ o ►.*
Per visualizzare il testo memorizzato sotto altri numeri di file, girare Set (OPPURE premere Home o End).

❸ Premere Set (OPPURE premere New Block). Eventuale testo precedentemente presente sul display viene cancellato e il testo memorizzato sotto il numero di file selezionato viene richiamato sul display.

CANCELLAZIONE DI UN FILE

Per cancellare un file di testo:

❶ Eseguire una delle due operazioni seguenti:

• Girare Set fino a che viene visualizzato **08/21 MEMORY**, quindi premere Set. Poi girare Set fino a che viene visualizzato **CLEAR** e premere Set.

OPPURE

• Premere M.Del tenendo premuto Code.

Il messaggio “CLEAR” appare sul display con il numero di file e l’inizio del testo memorizzato o richiamato più recentemente.

☞ *Per abbandonare la funzione di **cancellazione memoria** senza cancellare il file di testo, premere M.Del tenendo premuto Code (oppure premere semplicemente Clear).*

❷ Girare Set (OPPURE premere Home ▲ o ▼ End) fino a che viene visualizzato il numero del file che contiene il testo che si vuole cancellare. Appare il testo memorizzato sotto il numero di file selezionato.

☞ *Per vedere altre parti del file di testo selezionato, premere ◄ o ►.*

Per visualizzare il testo memorizzato sotto altri numeri di file, girare *(OPPURE premere Home ▲ o ▼ End).*

❸ Premere Set (OPPURE premere New Block ↵). Appare il messaggio "OK TO CLEAR?".

☞ *Per tornare indietro e selezionare un altro file di testo, premere Clear ⌫.*

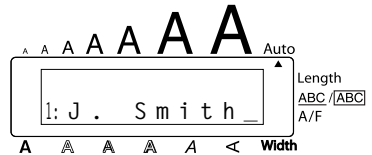
❹ Premere Set (OPPURE premere New Block ↵) per cancellare il file di testo che è stato selezionato.

ESEMPIO

Per memorizzare un testo sotto il numero di file 4:

❶ Premere Store 7 è tenendo premuto Code.

❷ Girare Set (OPPURE premere Home ▲ o ▼ End) fino a che viene visualizzato il numero di file **4**.

❸ Premere New Block ↵.

Per richiamare il testo del numero di file 1:

❶ Premere (Recall 8 ì) tenendo premuto (Code).

❷ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End))
fino a che viene visualizzato il numero di file **1**.

❸ Premere (New Block ↵).

Per cancellare il testo memorizzato sotto il numero di file 4:

❶ Premere (M.Del 9 ò) tenendo premuto (Code).

❷ Girare (Set) (OPPURE premere (Home ▲) o (▼ End))
fino a che viene visualizzato il numero di file **4**.

❸ Premere (New Block ↵).

OK TO
CLEAR?

❹ Premere (New Block ↵).

SOLUZIONE DI PROBLEMI

Problema	Rimedio
1. Il display rimane spento anche dopo che si è accesa la macchina.	• Controllare che il trasformatore CA sia collegato correttamente. • Se si usano pile alcaline, controllare che siano inserite correttamente. • Se le pile sono scariche, sostituirle.
2. La macchina non stampa o i caratteri stampati sono sbavati.	• Controllare che la cassetta nastro sia inserita correttamente. • Se la cassetta nastro è vuota, sostituirla con un'altra nuova. • Assicurarsi che il coperchio del comparto nastro sia chiuso bene.
3. I file di testo registrati non si trovano più in memoria.	• Probabilmente le batterie si stanno esaurendo, sostituirle.
4. I caratteri stampati non sono formati correttamente.	• Se si usano pile alcaline, queste possono essere scariche. Provare ad usare il trasformatore CA o sostituirle le pile alcaline con altre nuove.
5. Una striscia bianca orizzontale vuota attraversa l'etichetta stampata.	• Pulire la testina di stampa come descritto a pagina 51.
6. Appaiono strisce sul nastro.	• Si è raggiunta la fine del nastro. Sostituire la cassetta nastro con un'altra nuova.
7. La macchina è "andata in tilt" (cioé non ci sono reazioni quando si premono i tasti).	• Spegnere la macchina e quindi riaccenderla tenendo premuti Code e R € (H.Ali). Il testo e i formati sul display e tutti i file di testo memorizzati sono cancellati.

LISTA DEI MESSAGGI DI ERRORE

Messaggio di errore	Causa	Rimedio
1 BAR CODE PER BLOCK!	Questo messaggio appare se un codice a barre è già stato aggiunto al blocco quando si tenta di usare la funzione **Codice** a barre.	Limitare a uno il numero di codici a barre in un blocco.
4 DIGIT MIN.!	Questo messaggio appare quando si inserisce meno del numero minimo di quattro cifre per i dati di codici a barre.	Inserire il minimo di quattro cifre prima di premere New Block ↵.
5 BLOCK LIMIT!	Questo messaggio appare se esistono già cinque blocchi quando si preme Code tenendo premuto New Block ↵.	Limitare a cinque il numero di blocchi nel testo.
7 LINE LIMIT!	Questo messaggio appare se esistono già sette righe quando si preme New Block ↵.	Limitare il numero di righe a sette.
BATTERIES WEAK!	Questo messaggio appare quando le pile alcaline inserite si indeboliscono.	Sostituirle le pile o usare il trasformatore CA.
BUFFER EMPTY!	• Questo messaggio appare se si tiene premuto Code e si preme Length T quando non è stato immesso testo sul display. • Questo messaggio appare se si tenta di stampare o memorizzare un file di testo quando non è stato inserito testo sul display.	• Immettere testo prima di usare la funzione. • Inserire il testo prima di stampare o memorizzare.
BUFFER FULL!	Questo messaggio appare se si tenta di inserire un carattere, un simbolo, un invio o uno spazio dopo che sono già stati inseriti 255 caratteri.	Cancellare parte del testo esistente in modo da poter inserire nuovo testo.
CASSETTE CHANGED!	Tale messaggio viene visualizzato se la cassetta nastro viene sostituita quando la P-touch sta ricevendo i dati dal computer.	Annullare il processo di stampa, installare la cassetta del nastro corretta, quindi provare nuovamente a stampare.

Messaggio di errore	Causa	Rimedio
COOLING DOWN	Questo messaggio appare quando la testina di stampa è stata usata intensivamente (per esempio quando si stampano più copie di grandi quantità di testo).	Attendere che la stampa riprenda.
CUTTER ERROR!	Questo messaggio appare se la taglierina è chiusa quando si cerca di stampare o far avanzare il nastro.	Spegnere la P-touch e quindi riaccenderla.
DIVIDE BY ZERO ERROR	Questo messaggio appare se si imposta un tasso di scambio 0 per la conversione Euro.	Impostare un tasso di scambio superiore a 0.
EEPROM ERROR!	Questo messaggio appare se si è verificato un errore del totale di controllo quando si è accesa la P-touch o se la tastiera è danneggiata e l'inizializzazione non è riuscita.	Contattare il proprio addetto all'assistenza.
FORMAT BAD INPUT ABCD	Questo messaggio appare se non si è digitata una lettera compresa tra A e D o se si è digitata una lettera diversa da quelle comprese tra A e D all'inizio e alla fine dei dati di codice a barre quando è selezionato il tipo **CODABAR**.	Digitare una lettera compresa tra A e D all'inizio e alla fine dei dati dei codice a barre.
INPUT WHOLE CODE	Questo messaggio appare se il numero fisso di cifre non viene inserito nei dati di codice a barre.	Inserire il numero corretto di cifre o cambiare il numero di cifre impostato nei parametri di codice a barre.
INTERFACE ERROR!	Tale messaggio viene visualizzato se si verifica un errore durante la trasmissione dei dati dal computer alla P-touch.	• Premere un tasto qualsiasi sulla P-touch per cancellare il messaggio d'errore. • Verificare che il computer funzioni correttamente e che il cavo USB sia connesso in modo appropriato. • Provare nuovamente a stampare.

Messaggio di errore	Causa	Rimedio
LENGTH LIMIT!	• Questo messaggio appare se la lunghezza del testo supera 1 metro quando si tenta di stampare. • Questo messaggio appare se la funzione di **lunghezza** è usata per impostare una lunghezza etichetta inferiore a 4,0 cm o superiore a 30,0 cm. • Questo messaggio appare se la funzione di **spaziatura punti di tabulazione** viene usata per impostare una spaziatura punti di tabulazione superiore a 30,0 cm.	• Accorciare il testo a meno di 1 metro prima di tentare la stampa. • Impostare la lunghezza etichetta tra 4,0 cm e 30,0 cm. • Impostare la spaziatura punti di tabulazione a meno di 30,0 cm.
LINE LIMIT!	Questo messaggio appare se il numero di righe nel testo supera il numero di righe massimo possibile per il nastro inserito.	Ridurre il numero di righe o inserire un nastro di larghezza maggiore.
MEMORY FULL!	Questo messaggio appare se si cerca di registrare un file di testo dopo che 2500 caratteri sono già stati registrati in memoria.	Cancellare un file che non serve più per poter registrare quello nuovo.
NO FILES!	Questo messaggio appare se si cerca di richiamare o cancellare un file di testo dalla memoria quando non è memorizzato alcun file.	Memorizzare prima un file.
OVERFLOW	Questo messaggio appare se il risultato calcolato per la conversione in Euro eccede di 10 cifre.	Inserire un valore minore.
REPLACE BATTERIES!	Questo messaggio appare quando le pile alcaline inserite sono quasi scariche.	Sostituirle le pile o usare il trasformatore CA.
ROM PROBLEM!	Questo messaggio appare se ci sono problemi nella memoria di sola lettura della macchina.	Contattare l'addetto all'assistenza. Spegnere la macchina, poi riaccenderla tenendo premuti (Code) e (H.Ali R €).

Messaggio di errore	Causa	Rimedio
SET 24mm!	Questo messaggio appare se non è installata una cassetta di nastro da 24 mm di larghezza quando è selezionato uno schema di **formattazione automatica** per nastri da 24 mm di larghezza.	Installare un nastro da 24 mm di larghezza.
SET 18mm!	Questo messaggio appare se non è installata una cassetta di nastro da 18 mm di larghezza quando è selezionato uno schema di **formattazione automatica** per nastri da 18 mm di larghezza.	Installare un nastro da 18 mm di larghezza.
SET 12mm!	Questo messaggio appare se non è installata una cassetta di nastro da 12 mm di larghezza quando è selezionato uno schema di **formattazione automatica** per nastri da 12 mm di larghezza.	Installare un nastro da 12 mm di larghezza.
SET 9mm!	Questo messaggio appare se non è installata una cassetta di nastro da 9 mm di larghezza quando è selezionato uno schema di **formattazione automatica** per nastri da 9 mm di larghezza.	Installare un nastro da 9 mm di larghezza.
SET 6mm!	Questo messaggio appare se non è installata una cassetta di nastro da 6 mm di larghezza quando è selezionato uno schema di **formattazione automatica** per nastri da 6 mm di larghezza.	Installare un nastro da 6 mm di larghezza.
TAB LIMIT!	Questo messaggio appare se sono già stati aggiunti al testo 50 punti di tabulazione quando si preme (Tab Set Q).	Limitare il numero di punti di tabulazione nel testo a 50.
TAPE EMPTY!	Questo messaggio appare se si tenta di stampare un'etichetta o di alimentare il nastro quando non è inserita una cassetta nastro.	Inserire una cassetta nastro e provare di nuovo.
TEXT TOO HIGH!	Questo messaggio appare se le dimensioni del testo sono maggiori della larghezza del nastro insterito quando si usa la funzione di lunghezza.	Ridurre le dimensioni dei caratteri o inserire un nastro di larghezza maggiore.

Messaggio di errore	Causa	Rimedio
TEXT TOO LONG!	Questo messaggio appare se il testo è più lungo della lunghezza etichetta impostata con la funzione **lunghezza**.	Cancellare parte del testo, ridurre la larghezza dei caratteri o aumentare la lunghezza etichetta impostata.
WRONG ADAPTER!	Questo messaggio appare se si usa un trasformatore ad alta tensione.	Scollegare il trasformatore ad alta tensione e collegare il trasformatore creato appositamente per l'uso con questa macchina.

CARATTERISTICHE TECNICHE

HARDWARE

Dispositivo di immissione:	Tastiera - 51 tasti
LCD:	10 caratteri × 2 righe (semigrafico) 20 indicatori (inclusi **Alt** e **Caps**)
Nastro di stampa:	Sensibile alla pressione, base adesiva. Lungo 8 m 5 larghezze disponibili: 6 mm 9 mm 12 mm 18 mm 24 mm
Alimentazione:	8 pile alcaline formato AA (AM3, LR6) o trasformatore CA (model H/H1) Spegnimento automatico se non viene premuto alcun tasto per cinque minuti
Testina di stampa:	128 punti / 180 dpi
Dimensioni:	194 mm (L) × 242 mm (P) × 65,5 mm (A)
Peso:	900 g (senza cassetta nastro e pile)

SOFTWARE

Dimensioni buffer:	Massimo 255 caratteri Massimo sette righe Massimo cinque blocchi
Dimensioni memoria:	Circa 2500 caratteri
Dimensioni caratteri:	Sette dimensioni (6, 9, 12, 18, 24, 36 e 48 punti) + 62 punti (solo lettere maiuscole su nastro da 24 mm di larghezza) Sono tutte disponibili in larghezze stretta, media e larga
Stili di stampa:	Normale, contorni, neretto, riempito, ombra (tutti combinabili con corsivo) e verticale

ACCESSORI

- **Ricambi**
  Procurarsi cassette nastro, presso un rivenditore autorizzato.
  Usare solo nastri Brother TZ con questa macchina. **Brother non è responsabile per problemi derivanti dall'uso di ricambi non autorizzati**. Non usare nastri privi del marchio TZ TAPE. La disponibilità di alcuni accessori e consumabili può variare da paese a paese.
  I nastri disponibili possono differire a seconda dei paesi.

N. di serie	Descrizione
Nastri laminati da 24 mm	
TZ-151	Caratteri neri su adesivo trasparente
TZ-M51	Caratteri neri su adesivo trasparente (opaco)
TZ-251	Caratteri neri su adesivo bianco
TZ-451	Caratteri neri su adesivo rosso
TZ-551	Caratteri neri su adesivo blu
TZ-651	Caratteri neri su adesivo giallo
TZ-751	Caratteri neri su adesivo verde
TZ-A51	Caratteri neri su adesivo grigio
TZ-B51	Caratteri neri su adesivo arancione fluorescente
TZ-C51	Caratteri neri su adesivo giallo fluorescente
TZ-D51	Caratteri neri su adesivo verde fluorescente
TZ-951	Caratteri neri su adesivo argento
TZ-M951	Caratteri neri su adesivo argento (opaco)
TZ-152	Caratteri rossi su adesivo trasparente
TZ-252	Caratteri rossi su adesivo bianco
TZ-153	Caratteri blu su adesivo trasparente
TZ-253	Caratteri blu su adesivo bianco
TZ-354	Caratteri dorati su adesivo nero
TZ-155	Caratteri bianchi su adesivo trasparente
TZ-355	Caratteri bianchi su adesivo nero
TZ-455	Caratteri bianchi su adesivo rosso
TZ-555	Caratteri bianchi su adesivo blu
TZ-655	Caratteri bianchi su adesivo arancione
TZ-755	Caratteri bianchi su adesivo verde
Nastri laminati da 18 mm	
TZ-141	Caratteri neri su adesivo trasparente
TZ-241	Caratteri neri su adesivo bianco
TZ-242	Caratteri rossi su adesivo bianco
TZ-243	Caratteri blu su adesivo bianco
TZ-344	Caratteri dorati su adesivo nero

N. di serie	Descrizione
TZ-145	Caratteri bianchi su adesivo trasparente
TZ-345	Caratteri bianchi su adesivo nero
TZ-441	Caratteri neri su adesivo rosso
TZ-541	Caratteri neri su adesivo blu
TZ-641	Caratteri neri su adesivo giallo
TZ-741	Caratteri neri su adesivo verde
Nastri laminati da 12 mm	
TZ-131	Caratteri neri su adesivo trasparente
TZ-132	Caratteri rossi su adesivo trasparente
TZ-133	Caratteri blu su adesivo trasparente
TZ-135	Caratteri bianchi su adesivo trasparente
TZ-231	Caratteri neri su adesivo bianco
TZ-232	Caratteri rossi su adesivo bianco
TZ-233	Caratteri blu su adesivo bianco
TZ-334	Caratteri dorati su adesivo nero
TZ-335	Caratteri bianchi su adesivo nero
TZ-431	Caratteri neri su adesivo rosso
TZ-435	Caratteri bianchi su adesivo rosso
TZ-531	Caratteri neri su adesivo blu
TZ-535	Caratteri bianchi su adesivo blu
TZ-631	Caratteri neri su adesivo giallo
TZ-635	Caratteri bianchi su adesivo arancione
TZ-731	Caratteri neri su adesivo verde
TZ-735	Caratteri bianchi su adesivo verde
TZ-931	Caratteri neri su adesivo argento
TZ-M931	Caratteri neri su adesivo argento (opaco)
TZ-A31	Caratteri neri su adesivo grigio
TZ-B31	Caratteri neri su adesivo arancione fluorescente
TZ-C31	Caratteri neri su adesivo giallo fluorescente
TZ-D31	Caratteri neri su adesivo verde fluorescente
TZ-M31	Caratteri neri su adesivo trasparente (opaco)
Nastri laminati da 9 mm	
TZ-121	Caratteri neri su adesivo trasparente
TZ-122	Caratteri rossi su adesivo trasparente
TZ-123	Caratteri blu su adesivo trasparente
TZ-221	Caratteri neri su adesivo bianco
TZ-222	Caratteri rossi su adesivo bianco
TZ-223	Caratteri blu su adesivo bianco
TZ-324	Caratteri dorati su adesivo nero
TZ-325	Caratteri bianchi su adesivo nero
TZ-421	Caratteri neri su adesivo rosso

N. di serie	Descrizione
TZ-521	Caratteri neri su adesivo blu
TZ-621	Caratteri neri su adesivo giallo
TZ-721	Caratteri neri su adesivo verde
TZ-A25	Caratteri neri su adesivo grigio
TZ-M21	Caratteri neri su adesivo trasparente (opaco)
Nastri laminati da 6 mm	
TZ-111	Caratteri neri su adesivo trasparente
TZ-211	Caratteri neri su adesivo bianco
TZ-315	Caratteri bianchi su adesivo nero
TZ-611	Caratteri neri su adesivo giallo
Nastri non laminati da 24 mm	
TZ-N251	Caratteri neri su adesivo bianco
Nastri non laminati da 18 mm	
TZ-N241	Caratteri neri su adesivo bianco
TZ-N242	Caratteri rossi su adesivo bianco
TZ-N243	Caratteri blu su adesivo bianco
TZ-N541	Caratteri neri su adesivo blu
TZ-N641	Caratteri neri su adesivo giallo
TZ-N741	Caratteri neri su adesivo verde
TZ-NF41	Caratteri neri su adesivo viola
TZ-PH41	Caratteri neri su adesivo con motivo a cuori
TZ-PF41	Caratteri neri su adesivo con motivo a frutti
TZ-PM41	Caratteri neri su adesivo con motivo marino
TZ-N841	Caratteri neri su adesivo dorato
Nastri non laminati da 12 mm	
TZ-N231	Caratteri neri su adesivo bianco
TZ-N232	Caratteri rossi su adesivo bianco
TZ-N233	Caratteri blu su adesivo bianco
TZ-N531	Caratteri neri su adesivo blu
TZ-N631	Caratteri neri su adesivo giallo
TZ-N731	Caratteri neri su adesivo verde
TZ-NF31	Caratteri neri su adesivo viola
Nastri non laminati da 9 mm	
TZ-N221	Caratteri neri su adesivo bianco
Nastri non laminati da 6 mm	
TZ-N211	Caratteri neri su adesivo bianco

Nastri a forte adesivo

N. di serie	Descrizione
TZ-S241	Nastro a forte adesivo da 18 mm (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-S231	Nastro a forte adesivo da 12 mm (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-S221	Nastro a forte adesivo da 9 mm (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-S211	Nastro a forte adesivo da 6 mm (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-S251	Nastro a forte adesivo da 24 mm (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-S151	Nastro a forte adesivo da 24 mm (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-S141	Nastro a forte adesivo da 18 mm (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-S131	Nastro a forte adesivo da 12 mm (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-S121	Nastro a forte adesivo da 9 mm (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-S111	Nastro a forte adesivo da 6 mm (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-S651	Nastro a forte adesivo da 24 mm (caratteri neri su adesivo giallo)
TZ-S641	Nastro a forte adesivo da 18 mm (caratteri neri su adesivo giallo)
TZ-S631	Nastro a forte adesivo da 12 mm (caratteri neri su adesivo giallo)
TZ-S621	Nastro a forte adesivo da 9 mm (caratteri neri su adesivo giallo)
TZ-S611	Nastro a forte adesivo da 6 mm (caratteri neri su adesivo giallo)

Nastri speciali

N. di serie	Descrizione
TZ-CL4	Cassetta di pulizia per testina di stampa
TZ-IY41	Nastro per trasferimento con ferro da stiro da 18 mm
TZ-SE4	Nastro di sicurezza da 18 mm
TZ-FA3	Nastro per tessuti da 12 mm
TZ-FX251	24 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-FX241	18 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-FX231	12 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-FX221	9 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-FX211	6 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo bianco)
TZ-FX151	24 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-FX141	18 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-FX131	12 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-FX121	9 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-FX111	6 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo trasparente)
TZ-FX651	24 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo giallo)
TZ-FX641	18 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo giallo)
TZ-FX631	12 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo giallo)
TZ-FX621	9 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo giallo)
TZ-FX611	6 mm Nastro ID flessibile (caratteri neri su adesivo giallo)

INDICE

R

S

T